NOTES TECHNIQUES

# SCIENCES DE LA MER

OCEANOGRAPHIE PHYSIQUE

Nº 1

1988

Manuel d'utilisation des systèmes EBST (Expendable Bathythermograph Satelliste Transmission)

> Jacques GRELET avec la collaboration de: Yves MONTEL Pierre RUAL

INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE POUR LE DÉVELOPPEMENT EN COOPÉRATION



**NOTES TECHNIQUES** 

# SCIENCES DE LA MER

OCEANOGRAPHIE PHYSIQUE

**№** 1

1988

Manuel d'utilisation des systèmes EBST (Expendable Bathythermograph Satelliste Transmission)

> Jacques GRELET avec la collaboration de: Yves MONTEL Pierre RUAL

INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE POUR LE DÉVELOPPEMENT EN COOPÉRATION



CENTRE DE NOUMEA

© O.R.S.T.O.M. 1988

•

.

;

# Table des Matières

1

.

Chapitre 2 PREPARATION ET INSTALLATION D'UN	
SYSTEME XBT ARGOS (EBST)	3
2.1 DESCRIPTION DE LA CHECK-LIST N°1	. 3 .
2.1.1 Préparation d'un système	. 3
2.1.2 Test du système	. 4
2.1.2.1 Protection de l'émetteur	. 4
2.1.2.2 Réglage des interfaces EBST	. 5
2.1.2.3 Test de l'émetteur	. 6
2.1.3 Nouvelle installation	. 6
2.1.4 Changement du système	. 6
2.2 DESCRIPTION DE LA CHECK-LIST N°2	6
2.2.1 Liste du matériel à préparer au laboratoire	. 6
2.2.1.1 Mallette noire	6
2.2.1.2 Sac à dos	7
2.2.1.3 Caisse à outils	. 7
2.2.2 Liste des travaux à effectuer sur le bateau	8
2.2.2.1 Récupération des documents	8
2.2.2.2. Vérification du système	8
2.2.2.3 Etalonnage du système	8
2.2.2.4 Travaux à effectuer de retour au laboratoire	. 9
	. ,
Chapitre 3 DESCRIPTION DE LA BASE DE DONNEES	16
3.1 LELOGICIEL REFLEX	16
3.2 LES PRINCIPALES COMMANDES DE REFLEX	17
	17
Chapitre 4 BASE DE DONNEES XBT	20
4.1 ENUMERATION DES DIFFERENTS TYPES DE	20
FICHIERS UTILISES	20
4.2 PRINCIPE D'UTILISATION DU FICHIER	20
FICXBT	21
4.3 DESCRIPTION DES COMMANDES REFLEX	21
(UTILISATION DE FICXBT)	21
44 UTILISATION DU FICHIER STOCKXBT	$\frac{21}{24}$
4.5 UTILISATION DU MODULE REFLEX?	$\frac{24}{26}$
4 5 1 Etat du stock de sondes xht	$\frac{20}{26}$
4 5 2 Rannort d'activité	20
4.6 RECAPITI II ATTE	$\frac{27}{20}$
4.0 KLC/HT10L/111	29
Annexe A DESCRIPTION DES FICHES REFLEX	30
	50
Annexe B DOCUMENTATION TECHNIOUE	39

Annexe C NOTICE D'UTILISATION DES PROGRAMMES	
D'ACQUISITION	70
C.1 Version francaise "XBTFR"	71
C.2 Version anglaise "XBTUK"	85

## Annexe D NOTICE D'UTILISATION DU PROGRAMME DE TEST INTERFACE "TESTXBT" 96

.

-

.

.

# Chapitre 1

## INTRODUCTION

Depuis 1969, le laboratoire d'océanographie de Nouméa utilise des bateaux marchands dans le but de collecter des données à la surface de l'océan. Jusqu'en 1979, les prélévements réalisés bénévolement par les officiers de quart étaient des mesures de surface (température et salinité). En 1979, des systèmes embarqués de mesures de température à l'aide de sondes XBT (eXpandable BathyThermograph) ont commencé à être utilisés pour mesurer les températures de sub-surface (0-500 m) sur tout le réseau. Les premiers systèmes, utilisés jusqu'à maintenant, était architecturés autour d'un ordinateur PET Commodore et d'une interface OSU (University of Oregon) ou ETSM1 (Protecno).

Depuis 1988, dans le cadre du programme TOGA Tropical Ocean Global Atmosphere) auquel l'équipe SURTROPAC SURveillance TRansOcéanique du PACifique) participe activement, l'IFREMER a décidé de réaliser en coopération avec CLS ARGOS, PROTECNO et l'ORSTOM, un système complet permettant l'acquisition, le traitement, la transmission par satellite et le transfert sur le SMT (Système Mondial de Télécommunication) des profils de températures (couche 0-500 m) obtenus avec des XBT.

Ces nouveaux systèmes sont appelés EBST (Expendable Bathythermograph Satellite Transmission) et ils sont construits autour d'une carte d'acquisition ETSM2 (PROTECNO) et d'un émetteur ARGOS à mémoire interne (CEIS ESPACE), l'ensemble est relié à un PC portable par une interface série de type RS232. Ils sont installés progressivement sur les 7 bateaux marchands sélectionnés en 1988. De part leur conception, ces systèmes EBST devraient être plus fiables, plus performants et pouvoir ainsi rester à bord plus longtemps que les systèmes ETSM1 et OSU. Le travail de routine réalisé au laboratoire avant et après le passage d'un bateau sélectionné devrait s'en trouver considérablement allégé.

Le système EBST est un appareil de mesure. Son installation et son entretien demandent certaines précautions. Les procédures décrites dans ce manuel doivent permettre si elles sont respectées, d'obtenir de bons résultats, précis et reproductibles. Toutes les étapes du travail à effectuer sont décrites dans deux "check-list". Une fiche de saisie doit être remplie pour chaque voyage et le contenu de cette fiche est introduit dans une base de données gérée par un micro-ordinateur de type IBM PC ou compatible. Ce travail, vite réalisé, si l'on suit les procédures décrites, permet une bonne gestion du matériel et des consommables, et contribue ainsi à réaliser des rapports d'activité de toutes natures, précis et instantanés.

Ce manuel est composé de trois parties. La première décrit le travail de préparation à réaliser au laboratoire, l'entretien du matériel ainsi que son installation sur le navire. La deuxième partie décrit l'utilisation du logiciel *REFLEX* (Borland) dans le cadre des applications nous intéressant. La troisième partie est une documentation technique sur les interfaces EBST. En annexe on trouvera des exemples de fiches utilisés par *REFLEX*, des exemples de rapports qu'il est possible de générer ainsi que les plans des matériels accompagnant l'interface à installer sur le bateau.

Si des utilisateurs de système EBST sont intéressés par les travaux réalisés au laboratoire, ils peuvent écrire à l'adresse suivante :

GRELET Jacques Laboratoire d'Océanographie Physique Orstom BP A5 Nouméa Nouvelle Calédonie

Je me ferai un plaisir de leur fournir les documents et fichiers que nous utilisons. Toute suggestion sera toujours la bienvenue si elle peut permettre d'améliorer notre travail.

# Chapitre 2

# PREPARATION ET INSTALLATION D'UN SYSTEME XBT ARGOS (EBST)

Lorsque le laboratoire utilisait les systèmes ETSM1, nous avions déjà mis au point des "Check-list" pour la préparation et l'installation du matériel. De nouvelles feuilles ont été créées pour les systèmes EBST. Il est impératif que l'utilisateur prépare correctement le matériel au laboratoire à l'aide de ces "check-list". Sur certains bateaux les délais d'intervention sont très courts et la "check-list" permet de supprimer les pertes de temps dues à des oublis. Nous utilisons au laboratoire deux "check-list".

La première est utilisée pour préparer un système. Chaque interface disponible au laboratoire, qu'elle soit neuve ou en rechange doit avoir la sienne.

La deuxième "check-list" est préparée systématiquement avant chaque visite sur un bateau. Elle permet de préparer le matériel nécessaire à la maintenance de l'appareil et indique le travail à réaliser à bord.

## 2.1 DESCRIPTION DE LA CHECK-LIST N°1

## (PREPARATION D'UN SYSTEME XBT ARGOS)

Cette "check-list" est divisée en quatre parties<sup>1</sup>.

## 2.1.1 Préparation d'un système

L'adresse de B.PONTOISEAU à qui il faut communiquer les informations relatives à l'installation d'un système est la suivante :

CLS Parc technologique du canal 4 Avenue de l'Europe 31520 Ramonville Saint Agne Télex : 531752 Tmail : M.TAILLADE Téléphone : 61394700

Si la tension secteur du bateau est de 110V, il est possible d'adapter l'interface à cette tension en modifiant le brochage des fils du transformateur d'alimentation. Le brochage est donné dans la documentation technique, planche Schéma de la carte alimentation. Le plan de la table en bois sur laquelle sera posée l'interface et le plan du mât support d'antenne sont décrits en annexe

<sup>1.</sup> Un exemple des "check-list" numéro 1 et 2 se trouvent à la fin du chapitre

B. Le mât est fixé généralement aux bastinguages se trouvant au dessus de la passerelle avec des colliers SERFLEX en acier inox. Il est conseillé de protéger les colliers de l'oxydation avec de la graisse silicone en bombe.

Les câbles d'antenne sont fournis avec deux prises N moulées (connecteurs UHF). Sur certains bateaux il n'existe pas de passage pour ce câble, il est alors nécessaire de percer un trou dans la tôle de la passerelle. Il faut alors couper le câble du coté de l'interface, et le passer au travers de la coque en assurant l'étanchéité avec un presse étoupe. Ensuite il est nécessaire de souder une prise *type N* neuve à l'extrémité du câble. Se munir d'une perceuse et de forêt HSS de diamètre 3 et 11 millimètres.

Référence de la prise type N chez Radialex (pour câble 11 mm) : RAD 161 018

Les pieds amortisseurs Vibrachoc se tordent très facilement. Pour les rigidifier, les démonter, bloquer l'axe dans un étau et dévisser l'écrou Nylstop avec une clef de 10. Passer une rondelle inox de diamètre extérieur 24 mm et intérieur 6 mm et resserrer l'écrou fortement. Mettre le ressort du pied en place et visser le pied sur l'interface. Poser l'interface sur la table en bois qui pourra servir lors du transport.

L'électronique de l'interface n'est pas protégée des aérosols marins. Il est conseillé de recouvrir l'intérieur du rack avec du papier cristal (utilisé pour la conservation des produits alimentaires).

Préparer une notice d'utilisation du système en Français ou en Anglais suivant la nationalité de l'équipage<sup>2</sup>.

### 2.1.2 Test du système

Chaque système, avant son installation sur un navire, doit être testé de façon approfondie avec le logiciel TESTXBT. L'utilisation de ce dernier est décrite en annexe D. Il est nécessaire, pour réaliser ces tests, d'avoir en sa possession une boite étalon Protecno et une fausse sonde qui sert à réaliser des lancers fictifs<sup>3</sup>.

Il est conseillé, à la réception de l'appareil, de remplir une fiche d'étalonnage qui servira d'élément de comparaison pour les étalonnages suivants (logiciel TESTXBT option étalonnage automatique).

### 2.1.2.1 Protection de l'émetteur

Important : Il est conseillé de brancher l'antenne ARGOS à l'interface lors des essais en prenant toutefois certaines précautions pour que le message ne soit pas reçu par le satellite, ce qui aurait pour effet d'envoyer des bathy-messages fantaisistes sur le SMT. Si l'antenne est facilement accessible, lors de tests au laboratoire, enlever son plan de masse et orienter le dôme de l'antenne vers le bas. Si aucune intervention n'est possible sur l'antenne, indiquer Essai ou Démo pour le nom du bateau lors de l'exécution des programmes d'acquisition

<sup>2.</sup> Les deux notices sont décrites en annexe C

<sup>3.</sup> Se reporter au schéma de la fausse sonde, décrit dans la documentation technique

des profils thermiques XBTFR ou XBTUK. Le mode Essai fera apparaître des messages supplémentaires utiles pour le technicien. Le mode **Démo** est utilisé en démonstration pour les opérateurs.

### 2.1.2.2 Réglage des interfaces EBST

La carte analogique de l'interface est réglée en usine et normalement il n'est pas nécessaire de modifier les réglages, sauf si les résultats du programme de test sont mauvais. Lorsque l'option X du programme TESTXBT est sélectionnée, l'utilisateur peut choisir différents codes.

Les résultats doivent être les suivants :

_	Code 8	Sortie convertisseur	0
	Code 12	Sortie convertisseur	2485
	Code 11	Sortie convertisseur -	-2485
_	Code 15	Sortie convertisseur	0

Ces valeurs sont modifiables en jouant sur les réglages des potentiomètres P1 et P2.

P1 permet de régler la tension de référence du convertisseur A/D en utilisant le code  $11^4$ . La valeur de -2485 n'est pas critique et l'on peut, si le réglage le permet aller jusqu'à -2500 ce qui aura pour effet d'augmenter la précision dans la gamme de mesure.

P2 permet de régler la tension d'offset afin d'avoir une tension nulle à l'entrée du convertisseur A/D lorsque l'on mesure une résistance de 7274  $\Omega$ , correspondant à une température de 16.64 °Celsius. Là non plus, la valeur de sortie du convertisseur n'est pas critique, mais elle doit être la plus proche posible de 0. Pour le réglage, utiliser le code 15. Si ce n'est pas le cas, les coefficients d'étalonnage R0 et RR auront des valeurs différentes lors de l'auto-calibration de l'interface, de façon à obtenir -2485 pour RF.

exemple :	Réglage correct	R0= 0	RR=-2485	RF=-2485
	Réglage incorrect	R0=22	RR=-2507	RF=-2485

Ces coefficients sont obtenus en sélectionnant le code 7. Il est ensuite possible en utilisant la boite étalon Protecno de vérifier les résultat des mesures, en comparant les valeurs des résistances mesurées (positions  $-2^{\circ}C,17^{\circ}C$  et  $30^{\circ}C$ ) avec leurs valeurs marquées sur la boite. L'écart doit être inférieur à  $10 \Omega$ ; si ce n'est pas le cas vérifier les valeurs des résistances R1 et R2 (25.5K $\Omega$ ). Ces résistances doivent être parfaitement appareillées. Dans le cas contraire les générateurs de courants (réseau de transistors U1) ne délivreront pas un courant identique et le résultat de la mesure sera faussé.

Le programme TESTXBT vérifie en même temps la stabilité de l'interface. Pour que le test soit bon, la sortie du convertisseur ne doit pas varier de plus de deux bits. Généralement, le problème est dû à une mauvaise terre (le châssis est relié à la terre et il est isolé de l'interface, qui elle est reliée à la coque du bateau). Si le défaut disparaît lorsque l'on relie le châssis à la borne "retour coque" de l'interface, incriminez la terre qui est de mauvaise qualité. Ce point

<sup>4.</sup> L'implantation des potentiomètres sur la carte analogique se trouve dans l'annexe B "Documents techniques"

est à vérifier avec la plus grande attention lors de l'installation du système sur le bateau. En cas de liaison entre le châssis et masse de l'interface, il est nécessaire de débrancher le fil de terre au niveau du bornier d'alimentation (ouvrir l'interface et isoler le fil).

### 2.1.2.3 Test de l'émetteur

Nous utilisons, pour vérifier l'émission des messages ARGOS, un récepteur de marque TELONICS, référence T-SUR-B. Ce récepteur est aussi utilisé pour la maintenance des bouées ATLAS du PMEL/NOAA. Il est quand même possible de vérifier l'émission d'un message à l'aide d'un simple voltmètre et d'un cordon de mesure. Brancher le cordon aux bornes du voltmètre sur le calibre 2 volts alternatif. On doit observer une tension fugitive, toutes les minutes. Ne pas oublier d'effectuer une émission auparavant (programme TESTXBT option Emission ARGOS).

## 2.1.3 Nouvelle installation

Pour éviter l'oxydation du connecteur de l'antenne il est recommandé de le protéger avec du Scotchfil recouvert de scotch 33 (marque 3M). Pour attacher le câble à passerelle, utiliser des colliers LEGRAND (référence 320-37) et des embases autocollantes de la même marque (référence 320-65). Du scotch double face est utilisé pour fixer le petit matériel si besoin (boîtier de prises, transformateur d'alimentation Zenith). D'une manière générale, il est conseillé d'utiliser ce type de produits qui n'entrainent aucune dégradation de l'équipement des bateaux.

## 2.1.4 Changement du système

Pas de commentaires particuliers.

## 2.2 DESCRIPTION DE LA CHECK-LIST N°2

### (A REMPLIR A CHAQUE VISITE SUR UN BATEAU)

Cette check list est scindée en deux parties. La première est à remplir au laboratoire. Elle permet de préparer tout le matériel utilisé à bord. La deuxième partie est à remplir sur le bateau et elle permet de réaliser les différents travaux (test du matériel, récupération des documents, etc...)

### 2.2.1 Liste du matériel à préparer au laboratoire

#### 2.2.1.1 Mallette noire

Dans cette mallette, confiée généralement, lors de l'arrivée sur le bateau, au grand chef coutumier, nous mettons les disquettes programmes et données, le manuel et les feuilles de relevés ainsi que les cadeaux (entrées d'aquarium, teeshirts et articles de presse sur les implications du programme TOGA).

Les disquettes programmes sont obtenues à partir d'une disquette appelée "master". Il suffit d'exécuter l'ordre"DISKCOPY A: B:", la disquette source se trouvant dans le drive A et la copie dans le drive B. Pour éviter toute erreur de manipulation, un stick rouge avec un A en son centre doit être collé sur le capot du drive A et sur la disquette programme. Un stick bleu avec un B est collé sur le drive B et sur les disquettes données.

Voici ce qu'il faut écrire sur les disquettes:

DISQUETTE PROGRAMME	DISQUETTE DONNEES
ORSTOM XBT	ORSTOM XBT
Programme	Data
"XBTUK"	Date : 23/07/88
Version: 1.0	Disk number : 1
Date: 1/02/88	Ship: ACT 9
Drive A	Drive B
Drive A	Drive B

Le cahier "XBT Fiches de saisies" utilise les fiches *REFLEX* du fichier FICXBT qui seront remplies à bord lors de la visite<sup>5</sup>.

Les disquettes "TEST", "ESSAI" et "ETALON" permettrons d'effectuer les différents tests du système.

#### 2.2.1.2 Sac à dos

Nous utilisons deux sacs à dos pour transporter une partie du matériel (les sacs à dos laissent les mains libres et assurent la sécurité du matériel en cas de faux pas).

La fausse sonde permet de simuler un lancer de sonde avec le programme XBTFR, de tester le lanceur et la liaison coque/mer. La boite étalon Protecno est utilisée pour les tests d'étalonnage.

La sonde de test masse est plongée dans l'eau depuis l'aileron de passerelle. C'est un câble électrique conducteur (section  $1.5^2$ ) d'une longueur de 100 m dont l'extrémité plongée dans l'eau est soudée à une cosse et attachée à un lest (une sonde usagée convient parfaitement). L'autre extrémité est reliée à la fausse sonde par une fiche Banane. C'est un excellent moyen de tester le retour du signal par la coque. Nous mesurons aussi la résistance coque/mer entre cette sonde et la masse de l'interface avec un mégohmètre (marque AOIP type RL 2102). Cette mesure de résistance est très importante. Les mesures de faible température peuvent être erronées si cette valeur est supérieure à 10 K $\Omega$  (elle est généralement inférieure à 3 K $\Omega$ ).

#### 2.2.1.3 Caisse à outils

Cette caisse à outils doit être la plus complète possible. Nous utilisons les outils suivants :

- Un jeu de clés plates
- Un jeu de clés mâles
- Un jeu de clés à douille
- Pinces d'électriciens
- Pinces à sertir + cosses
- Collier Legrand (fixation du câble sur le bateau)
- Fer à souder à gaz + étain

<sup>5.</sup> Voir chapitre "Utilisation du fichier FICXBT" et annexe A "Description des fiches REFLEX"

- Prises aux normes américaines et européennes
- Un bloc de trois prises
- 10 mètres de câble électrique
- Un échantillon de visserie utilisée sur l'interface
- Scotch double face
- Scotchfil et scotch 33+
- Alcool isopropylique + des cotons tiges (nettoyage)
- Piles 9 volts pour la carte émetteur
- 1 perceuse sur batterie

## 2.2.2 Liste des travaux à effectuer sur le bateau

La "check-list" est très explicative et le respect des procédures décrites doit conduire à une vérification complète du matériel.

### 2.2.2.1 Récupération des documents

Il est important qu'une même et seule personne récupère les documents et les comptabilise en émargeant la *check-list*. Cette procédure évite de rechercher des documents déjà récupérés par une autre personne (lorsque l'on intervient à plusieurs sur le bateau).

#### 2.2.2.2 Vérification du système

Première chose à faire lors d'une intervention :

### Tester le système.

On utilise le programme TESTXBT *option A*. Si le test est mauvais vérifier :

- La liaison interface/coque
- La liaison retour-coque/châssis de l'interface si le raccordement existe
- Le raccordement du cordon d'alimentation

Si le défaut persiste, changer l'interface et la dépanner au laboratoire.

#### 2.2.2.3 Etalonnage du système

L'étalonnage du système est réalisé avec le programme TESTXBT option étalonnage automatique<sup>6</sup>.

Le fichier ASCII résultant peut être édité sur n'importe quelle imprimante (commande TYPE>PRN <chemin d'accès><nom de fichier> ).

### ex : TYPE>PRN a:ETAR1205.001

Cette fiche est archivée dans un classeur où sont répertoriées toutes fiches d'étalonnage des interfaces (voir ci-après un exemple de fiche de test). Tous les travaux réalisés y sont également consignés (dépannages et réglages). Si, pour

<sup>6.</sup> Description de la procédure de test en Annexe D "Utilisation du programme TESTXBT"

une raison quelconque, l'utilisateur ne peut pas enregistrer ce fichier sur disquette, il est possible de réaliser cet étalonnage manuellement. Utiliser l'option X du programme TESTXBT et remplir la feuille appelée TEST manuel recto-verso (voir l'exemple décrit à la fin du chapitre).

Lors de l'étalonnage automatique, le programme va premièrement tester l'interface, puis il demandera si l'utilisateur possède une boite étalon Protecno. Dans l'affirmative, brancher la boite à la place du lanceur et raccorder le fil de liaison *retour mer* directement sur la fiche *retour coque* de l'interface sans passer par la sonde de masse (ceci afin afin d'étalonner l'interface indépendamment de son environnement extérieur). Le programme demandera ensuite de brancher le lanceur et d'insérer la fausse sonde. Le retour mer se fera cette fois-ci par la sonde de masse. Effectuer un lancer fictif en faisant varier le potentiomètre de la fausse sonde de la valeur maximum à la valeur minimum. Le programme teste ensuite la liaison et la transmission des données entre l'ordinateur et l'émetteur.

Attention : L'émission du message n'est pas testée. Ce ne peut être fait qu'en utilisant le récepteur Telonics ou un voltmètre.

### 2.2.2.4 Travaux à effectuer de retour au laboratoire

Le travail à terminer lors du retour au laboratoire, consiste à introduire les renseignements dans une base de données et archiver les documents obtenus. L'utilisation de cette base de donnée est décrite dans le chapitre suivant.

## CHECK-LIST n°1 XBT ARGOS (EBST) PREPARATION D'UN SYSTEME EBST

	Date : Nom : Interface:
<ul> <li>PREPARATION DU SYSTEME :</li> <li>Communiquer à CLS ARGOS 4 jours avant le début de la mission par Télex ou Mail les informations suivantes : <ul> <li>N° de série complet du coffret XBT</li> <li>Nom et Code international du bateau</li> <li>Ports de départ et d'arrivée</li> <li>Dates estimées de début et de fin de la campagne</li> <li>Périodicité des sondages</li> <li>Confirmer si possible la fin des messages ARGOS</li> <li>4 jours avant l'installation effectuer un lancer en mode ESSAI (facultatif)</li> </ul> </li> <li>Vérifier et changer la tension du système si nécessaire</li> </ul>	
<ul> <li>(220V ou 110V)</li> <li>Table en bois</li> <li>Antenne complète + câble</li> <li>Mat de fixation antenne</li> <li>4 colliers inox et prise type N</li> <li>Perceuse sur batteries + forets HSS (3,8,12 mm)</li> <li>Presse étoupe (passage du câble antenne)</li> <li>Vérifier les renforts des pieds Vibrachoc (rondelle inox) et bloquer les pieds à la Loctite</li> <li>Envelopper l'interface dans du papier cristal</li> <li>Manuel d'utilisation interface XBT-ARGOS Anglais ou Français</li> <li>Thermomètre sceau pour les prélèvements de surface</li> </ul>	
<ul> <li>Vérifier la propreté du système</li> <li>Charger TESTXBT drive A <ul> <li>Option T (Test Global)</li> <li>Si Test Global mauvais vérifier l'interface et utiliser l'option X (XBT – RS232) pour tester manuellement. Si le défaut persiste dépanner ou changer l'interface</li> <li>Option X code 7 avec fausse sonde. Vérifier que la mise en court-circuit de la résistance retour mer ne modifie pas la stabilité du système. Sinon vérifier le générateur de courant de l'interface</li> <li>Option X code 7 avec boite étalon Protecno. Vérifier les valeurs des résistances sur les positions –2°,17° et 30°. Sinon vérifier la valeur de la résistance étalon de l'interface (7274 Ω)</li> </ul> </li> </ul>	

<ul> <li>Essai d'un lancer fictif au laboratoire</li> <li>Disquette Test Labo drive A</li> <li>Disquette Essai Labo drive B</li> </ul>	
- Charger XBTFR ou XBTUK drive A	
– Donner ESSAI ou DEMO pour le nom du bateau	
- Effectuer un lancer fictif avec la fausse sonde	
- Test contact lanceur	
- 1 est cable lanceur Vérification visuelle du lanceur	
– Vérifier le bon enregistrement des fichiers DROP	
et BATHY sur la disquette DATA drive B	
- Vérification du fonctionnement de l'émetteur avec	
- Mettre les disquettes de transport dans les lecteurs	
- Methe les disquettes de l'ansport dans les fecteurs	·····

# LISTE DES TRAVAUX A EFFECTUER SUR LE BATEAU

# NOUVELLE INSTALLATION

<ul> <li>Fixer le support d'antenne à l'aid</li> <li>Passer le câble dans un presse éto</li> <li>Visser le câble sur l'antenne</li> <li>Protéger le connecteur type N se support</li> <li>Fixer l'antenne sur son support</li> <li>Installer le thermomètre sceau à l</li> </ul>	e de colliers inox
<ul> <li>CHANGEMENT DU SYSTEME</li> <li>Nettoyage de la table ou sera pose</li> <li>Installation de l'interface</li> <li>Fixation de la table en bois</li> <li>Etablir les connexions</li> </ul>	ée l'interface RS232 Lanceur Alimentation Antenne

## CHECK-LIST n°2 XBT ARGOS (EBST) A REMPLIR A CHAQUE VISITE SUR UN BATEAU

Date :	
Nom :	
Bateau	:

## LISTE DU MATERIEL A PREPARER AU LABORATOIRE

MALLETTENURE		
<ul> <li>Disquette PROGRAMME Stick Rouge</li> </ul>	XBTFR	
	XBTUK _	
– Disquettes DATA Stick Bleu (formatées)		
<ul> <li>Disquette TEST Mallette</li> </ul>	_	
<ul> <li>Disquette Essai DATA Mallette</li> </ul>	_	
– Disquette Etalon	_	
- Disquette MS DOS 3.2 Zenith		
<ul> <li>Disquette de nettoyage 3 pouces</li> </ul>		
- Cahier "XBT Fiches de saisies"		
<ul> <li>Feuilles instructions de lancer</li> </ul>		
<ul> <li>Feuilles de relevés de lancer</li> </ul>	—	
<ul> <li>Feuille étalonnage interface</li> </ul>		
- Feuilles observation de surface	—	
- Bathy-messages		
- Feuille aquarium	-	
= Presse TOGA $=$ Pub $=$ Autocollapts	—	
Tee-shirts	—	
MATERIEL A DREDARER		
- 1 lanceur Sinnican avec sa hoite		
Charger les caisses YBT dans la voiture et no	ter les	
numéros · (	Let les	
Charger 5 opiegos de colimité	,,,,)	•
- Charger 5 caisses de samme	-	
SAC A DOS -		
SAC A DOS : Connectione de l'interface et du PC Zenith		
SAC A DOS : - Connectique de l'interface et du PC Zenith Transformateur d'alimentation Zenith 18V	_	
SAC A DOS : - Connectique de l'interface et du PC Zenith - Transformateur d'alimentation Zenith 18V		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>I sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>I sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> <li>Multiprises</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> <li>Multiprises</li> <li>Nécessaire de réparation électrique</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> <li>Multiprises</li> <li>Nécessaire de réparation électrique</li> <li>Collier Legrand + embase autocollante</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> <li>Multiprises</li> <li>Nécessaire de réparation électrique</li> <li>Collier Legrand + embase autocollante</li> <li>Piles 9 Volts pour carte émetteur</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> <li>Multiprises</li> <li>Nécessaire de réparation électrique</li> <li>Collier Legrand + embase autocollante</li> <li>Piles 9 Volts pour carte émetteur</li> <li>Outils standards</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge, tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> <li>Multiprises</li> <li>Nécessaire de réparation électrique</li> <li>Collier Legrand + embase autocollante</li> <li>Piles 9 Volts pour carte émetteur</li> <li>Outils standards</li> <li>Clé à douilles</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> <li>Multiprises</li> <li>Nécessaire de réparation électrique</li> <li>Collier Legrand + embase autocollante</li> <li>Piles 9 Volts pour carte émetteur</li> <li>Outils standards</li> <li>Clé à douilles</li> <li>Visserie inox</li> </ul>		
<ul> <li>SAC A DOS :</li> <li>Connectique de l'interface et du PC Zenith</li> <li>Transformateur d'alimentation Zenith 18V</li> <li>Fausse sonde + cordon</li> <li>Sonde de test masse</li> <li>Boite étalon Protecno</li> <li>1 sonde de démonstration</li> <li>Voltmètre + 2 cordons test</li> <li>Récepteur Telonics</li> </ul> CAISSE A OUTILS <ul> <li>Pistolet à colle</li> <li>Pince à sertir + cosses</li> <li>Eponge,tendeurs et bouts</li> <li>Prises aux normes américaines et CEE</li> <li>Multiprises</li> <li>Nécessaire de réparation électrique</li> <li>Collier Legrand + embase autocollante</li> <li>Piles 9 Volts pour carte émetteur</li> <li>Outils standards</li> <li>Clé à douilles</li> <li>Visserie inox</li> </ul>		

# LISTE DES TRAVAUX A EFFECTUER SUR LE BATEAU

<ul> <li>RECUPERATION DES DOCUMENTS SUIVANTS</li> <li>Bathy-messages (si panne émetteur)</li> <li>Feuilles de lancer</li> <li>Observations de surface</li> <li>Disquettes de données</li> <li>Caisses salinité</li> <li>Caisse Chla</li> </ul>	Nb Nb Nb Nb Nb Nb
<ul> <li>VERIFICATION DU SYSTEME <ul> <li>Vérifier la présence ou l'état du papier cristal emballant le système</li> <li>Charger TESTXBT.COM drive A</li> <li>Test Global (Option T) Si le Test Global est mauvais, il est nécessaire de vérifier le fonctionnement du système et éventuellement de le remplacer</li> </ul> </li> </ul>	
<ul> <li>ETALONNAGE DU SYSTEME</li> <li>Mise à l'heure du Zenith RTCLOCK MM/DD/YY HH:MM</li> <li>Charger TESTXBT.COM Drive A</li> <li>Mettre disquette ETALON Drive B</li> <li>Choisir Etalonnage Automatique (Option A) (Suivre les instructions. Si l'utilisateur ne peut pas procéder à ce test pour une raison quelconque, procéder au test manuel XBT-RS232 (option X) et remplir à la main la feuille de tests (mallette noire)</li> <li>Test de la masse sur cal 2kQ (voltmètre) avec la sonde de</li> </ul>	
<ul> <li>Fest de la masse sur cal 2x2 (volumente) avec la sonde de masse plongée dans l'eau</li> <li>Vérification du lanceur</li> <li>Nettoyage des têtes avec la disquette de nettoyage</li> <li>Charger programme XBTxx.EXE Drive A</li> <li>Mettre Disquette ESSAI DATA Drive B Entrer DEMO pour le nom du bateau</li> <li>Essai avec la fausse sonde.Le retour coque étant fait par la sonde de masse</li> <li>Enregistrement d'un lancer fictif</li> </ul>	
<ul> <li>Vérification de l'émission du bathy-message à l'aide du récepteur Telonics ou avec le Voltmètre</li> <li>Vérification des connecteurs</li> <li>Vérification de la fixation du système</li> <li>Remplir les fiches du cahier "XBT Fiches de saisies"</li> </ul>	
<ul> <li>Bathy-messages</li> <li>Feuilles de lancer</li> <li>Observations de surface</li> <li>Disquette programme</li> <li>Disquette de donnees</li> <li>Caisses XBT</li> <li>Caisses salinité</li> </ul>	Nb Nb Nb Nb Nb
<ul> <li>TRAVAUX A EFFECTUER DE RETOUR AU LABO</li> <li>Saisir les fiches sur REFLEX fichier FICXBT</li> <li>Imprimer puis archiver les fiches</li> <li>Archiver la check-list</li> <li>Mettre à jour le fichier STOCKXBT</li> <li>Imprimer l'état du stock de sonde</li> </ul>	

## FICHE DE TEST ETSM ST

BATEAU : TECHNICIEN : DELAIS (100 ms) :				DATE PC ZENITH INTERFACE	: N°: N°:	
Code	Minimum	Maximum	Minimum	Moyenne	Maximum	Obs
	(Mesures)		(Statistiques "normales" à 95%)			
8				· .		
12						
11						
15						

Code	FONCTION REALISEE	INTERUPTEURS FERMES
8	ZERO CIRCUIT MESURE SANS OFFSET AVEC CHARGE	К1
12	ZERO CIRCUIT MESURE AVEC OFFSET AVEC CHARGE	S2A/K1
11	MESURE RESISTANCE ETALON SANS OFFSET	S1A/S1B/K1
15	MESURE RESISTANCE ETALON AVEC OFFSET	S1A/S1B/S2A/K1
7	MESURE AVEC LA BOITE D'ETALONNAGE PRO - TECNO (OSU) OU FAUSSE SONDE	S1B/S1A/S2A

TESTER LE RELAIS ACQUISITION/EMISSION

.

- 14 -

	CODE 7 TES		F BOITE D PROTECNO	ETALON O	+ FAUSSI	E SONDE		
	Ro = + - $Rr = + -$			R. éta	lon util:	isée 727	4 Ω	
	Rf =	-	+ -					
	TEST IN TYPE :	TERFACI	Ξ		A/D	RΩ	T•C	OBS
				MIN				
	BOITE	PIC 3	JURES	MAX				
	ETALON			MIN				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	17°C	STATIS	STIQUES	MOY	•			
				MAX				
		MEG		MIN				
	BOITE	MES	DURED	MAX				
	ETALON			MIN			•	
	30°C	STATISTIQUES	MOY					
				MAX				
		MEG		MIN				
	BOITE	PIE 2	JURES	MAX				
	ETALON			MIN				
	- 2°C	STATIS	STIQUES	MOY				
	,			MAX				
	FALLEEF			MIN				
	L VODE	MIE.S	JURED	MAX				
	SONDE VALEUR MINI	NDE LEUR STATISTIQUES		MIN				
			MOY					
				MA X				
	FAUSSE		MIN					
-			JURES	MAX				
	VALEUD			MIN				
	VALLUK	STATISTIQUES	MOY					
	MAXI			MAX				

- 15

# Chapitre 3

# DESCRIPTION DE LA BASE DE DONNEES

## **3.1 LE LOGICIEL REFLEX**

*REFLEX* est un gestionnaire de fichier ayant les capacités de traitement d'un tableur ainsi que des possibilités de graphisme et de génération d'état. Son principal avantage réside dans le fait qu'il est prêt à l'emploi et ne nécessite pas de programmation pour développer des applications spécifiques à l'instar de ces concurrents (dBASE 3). C'est un logiciel d'une grande simplicité d'emploi utilisant des menus déroulant et des techniques évoluées de fenêtres permettant d'observer plusieurs vues en même temps.

Cinq vues sont disponibles simultanément dont voici les principales caractéristiques :

La vue Fiche	Elle permet de construire les fichiers et de saisir les données.
La vue Liste	Elle fait apparaître les données sous forme de tableaux ou de listes récapitulatives. En défilant à l'écran, elle affiche tous les enregistrements de la base de données. On peut trier ou filtrer la base de données, réorganiser les lignes ou les colonnes et ajouter ou supprimer des enregistrements.
La vue Graphique	Elle donne des représentations graphiques interactives des données.
La vue Tableau	Elle permet de visualiser un tableau par référence croisée.
La vue Etat	Elle permet d'éditer n'importe quelle application depuis les étiquettes de publipostages jusqu'aux états les plus sophistiqués

*REFLEX* peut aussi utiliser des fichiers de données créés avec Lotus 1-2-3, dBASE, PFS File ainsi qu'au format ASCII. La création de fichiers au format ASCII est très utile pour envoyer des rapport par messagerie électronique.

Les reproches que l'on peut formuler à l'encontre de ce logiciel sont au nombre de deux. *REFLEX* est mono-fichier et il est scindé en deux modules séparés. La saisie et l'analyse des données se fait avec *REFLEX* et l'impression des graphiques et reports, l'importation de fichiers se font avec *REFLEX*2.

La version française de *REFLEX* que nous utilisons au laboratoire à été achetée chez Dataquo France le 22/09/87 sous le numéro de licence

#F820A1A1671046. Les instructions énumérées dans les chapitres suivants ne sont données qu'à titre indicatif et l'utilisateur sera prié de se référer au manuel d'utilisation pour plus d'explications.

*REFLEX* fonctionne sur IBM PC ou compatibles. *REFLEX* fonctionne toujours en mode graphique et les adaptateurs graphiques les plus courants du marché sont disponibles (CGA,Hercules et EGA). La meilleure définition est obtenue avec un adaptateur Hercules (pour écran monochrome).

# 3.2 LES PRINCIPALES COMMANDES DE REFLEX

Les principaux types de fichiers utilisés par *REFLEX* ont les extensions suivantes :

- Fichiers de données	.RXD
<ul> <li>Fichiers de spécifications d'état</li> </ul>	.RXR
- Fichiers de sortie sur disque (ASCII)	.PRN
- Fichiers d'images graphiques	.RXP

Les touches de fonctions sont regroupées sur la partie gauche du clavier. Plusieurs d'entre elles sont identiques à des commandes des menus afin de gagner du temps lors de l'appel de commandes fréquemment utilisées. Certaines sont également à double action selon que l'on appuie ou non sur la touche Shift (noté St).

F1	Aide	Affiche des informations sur la vue ou l'outil actif et permet l'accès à d'autres informations d'aide
F2	Modification	Fait passer REFLEX en mode modification
F3	Ligne	Sélectionne toute la ligne
F4	Colonne	Sélectionne toute la colonne
F5	Recherche	Recherche le prochain enregistrement conforme aux critères de recherche et en fait l'enregistrement en cours
F6	Vue suivante	Rend la vue suivante active lorsque plusieurs vues sont affichées simultanément à l'écran
F7	Enregistrement	Fait du précédent enregistrement du fichier précédent l'enregistrement en cours
F8	Enregistrement	Fait de l'enregistrement suivant du fichier suivant l'enregistrement en cours
F9	Recalcule	Recalcule les formules
F10	Choix	Affiche la liste des noms de champs en cours ou des autres choix valides pour la sélection en cours
StF	3 En-tête de ligne	Sélectionne un en-tête de ligne dans un tableau

StF4 En-tête colonne	Sélectionne un en-tête de colonne dans un tableau
StF5 Filtre StF6 Plein écran	Touche à double action: la première fois, applique les critères du filtre au fichier; la seconde fois les supprime Touche à double action: la première fois, étend la vue active à tout l'écran; la seconde fois, affiche l'écran partagé précédent
StF7 Premier	Fait du premier enregistrement du fichier l'enregistrement en cours
StF8 Dernier	Fait du dernier enregistrement du fichier l'enregistrement en cours
StF9 Tri	Applique au fichier l'ordre de tri en cours
	Les autres touches importantes
Return	Indique que vous transmettez une commande ou entrez des informations dans un champ. Touche appelée Entrée ou Retour chariot
Esc	Utilisée pour revenir à une situation précédente. Permet de quitter des menus ou des outils. Efface les écrans d'aide. Fait sortir du mode Modification et supprime les modifications qui ont été effectuées
St	Touche Shift (notée St), identique à la touche majuscule d'une machine à écrire. Egalement utilisée avec les touches de fonction pour obtenir des fonctions supplémentaires
Del	Supprime l'objet sélectionné. Equivaut à la commande Suppression du menu Modification
Ins	Insère une ligne, une colonne ou un espace. Equivaut à la commande Insertion du menu Modification
$\leftarrow$	Backspace. Efface le caractère à gauche du curseur
Ctrl	Utilisée dans certains cas avec d'autres touches.Ctrl + Home et Ctrl + End font passer au début ou à la fin de l'écran en cours.Ctrl + $\rightarrow$ et $\leftarrow$ permettent de se déplacer par pages écran entières
1	Active les menus
<i>REFLEX</i> affiche titres de menu sont touj	toujours sur la première ligne une barre de menu. Cinq ours affichés :

Vues - Modification - Imp/Fichier - Enregistrement - Recherche.

Les autres menus figurent sur la ligne de menu lorsqu'ils correspondent aux différentes parties du programme. Chaque titre du menu est suivi d'un ensemble d'options que l'on peut choisir.Lorsqu'une option d'un menu n'est pas accessible à un endroit particulier du programme, elle apparaît en grisé et on ne peut pas la choisir. Ces options "se déroulent" et sont accessibles de deux façons :

### Touches du curseur

- Appuyez sur / pour activer le menu principal
- Utiliser les Flèches Gauche et Droite pour faire apparaître le menu de votre choix
- Utiliser les Flèches Up ou Dn pour faire passer le bloc lumineux sur la commande de votre choix
- Appuyez sur RETURN. Si vous changez d'avis, appuyez sur Esc avant d'appuyer sur RETURN

### Frappe des premières lettres

- Appuyer sur / pour activer le menu principal
- Frappez la première lettre du titre de votre choix sur le menu principal
- Frappez la première lettre de la commande sur le menu qui apparaît

Par exemple, pour choisir le chargement en mémoire d'un fichier sur le menu Imp/Fichier, frappez /IC. Si vous changer d'avis, appuyez sur Esc avant l'étape 3.

### Utilisation d'une souris

- Sans appuyer sur /, positionnez l'extrémité du pointeur sur le titre de votre choix dans le menu principal.
- Appuyer sur le bouton de gauche et maintenez le enfoncé, et le menu "se déroule".
- Tout en maintenant le bouton enfoncé, faites passer le pointeur sur la commande choisie.
- Lorsque le bloc lumineux se trouve sur la commande choisie, relâcher le bouton. Si vous changez d'avis, faites sortir le pointeur du menu et relâchez le bouton. La souris ne peut être activée que si le driver MOUSE.SYS ou MOUSE.COM a été chargé au préalable<sup>7</sup>.

<sup>7.</sup> Pour plus d'information se référer au manuel d'utilisation de REFLEX et Mouse User Guide de Microsoft

# Chapitre 4

## BASE DE DONNEES XBT

# 4.1 ENUMERATION DES DIFFERENTS TYPES DE FICHIERS UTILISES

Nous utilisons au laboratoire *REFLEX* sur un PC compatible portable de marque Goupil, modèle Club. Le choix d'un micro-ordinateur portable a été fait pour des raisons de disponibilité. Les autres PC du laboratoire sont fréquemment utilisés lors de missions alors que le PC *GOUPIL* ne sort pas du bureau. Les disquettes utilisées sont de format 3 1/2 pouces et de capacité 720 K Octets. Les 2 programmes et les drivers d'écrans se trouvent sur la même disquette<sup>8</sup>

Les fichiers de données sont toujours stockés dans un sous-répertoire appelé XBT (b:\xbt) et la disquette est placée dans le drive B. Il est conseillé d'effectuer régulièrement une copie de sauvegarde des fichiers contenus dans le répertoire \xbt.

Détail des fichiers utilisés

- FICXBT.RXD Fichier de saisie et de mise à jour des fiches bateaux pour l'année en cours.
- FICXBTxx.RXD Fichier de saisie et de mise à jour des fiches bateaux pour les année précédentes (xx=85, 86,etc).
- STOCKXBT.RXD Fichier de saisie et de mise à jour des caisses de sondes SIPPICAN tenues en stock au laboratoire<sup>9</sup>.
- ACTIVITE.RXR Fichier d'état pour effectuer les rapports d'activités mensuels.
- STOCKXBT.RXR Fichier d'état permettant d'obtenir l'inventaire du stock de sondes.

<sup>8.</sup> Pour l'installation et la configuration de la carte graphique se reporter au manuel REFLEX page 2-11 à 2-13

<sup>9.</sup> Les caisses de sondes sont stockées dans un local climatisé dans l'enceinte du dock océano

# 4.2 PRINCIPE D'UTILISATION DU FICHIER FICXBT

Dans le fichier FICXBT, une fiche est ouverte pour chaque voyage. Elle contient les informations nécessaires à l'exploitation du système embarqué.

- Cette fiche est constituée de trois parties distinctes :
- Renseignements à remplir lors du départ du bateau
- Renseignements à remplir lors de l'arrivée du bateau
- Renseignements à remplir lors du traitement des fichiers

Les fiches sont classées au laboratoire dans trois classeurs différents afin de bien séparer le travail terminé du travail en cours.

### **XBT** Fiches de saisies

Nous utilisons un classeur muni de pages plastifiées dans lesquelles sont insérées recto-verso, la fiche du voyage en cours et une fiche vierge qui sera remplie lors du prochain passage.

### XBT Fiches voyages terminés

Les fiches sont classées par bateaux et par ordre de voyage. Lorsque le fichier est traité, la troisième partie de la fiche est remplie dans ce classeur.

### **XBT** Fiches originales

Lorsque le contenu des fiches à été saisi dans la base de donnée, elles sont archivées dans ce classeur. Toute erreur glissée dans la base de données pourra être facilement corrigée.

# 4.3 DESCRIPTION DES COMMANDES REFLEX (UTILISATION DE FICXBT)

Dans les exemples qui vont suivre, nous utiliserons le mode "frappe des premières lettres", pour appeler les commandes de REFLEX.

Comm	ande Cellule	Descriptif	
/IC		Chargement du fichier.Menu Imp/fichier puis outil Chargement."/" pour appeler la barre de menus,"I" pour dérouler le menu Imp/Fichiers" et "C" pour sélectionner l'outil chargement.	
	Répertoire	Indiquer le répertoire actif (b:\xbt)	
F10	Nom	Nom du fichier à charger. La touche choix F10, affiche tous les fichiers Reflex se trouvant dans le répertoire	

<= E	xécuter Annuler	actif. La sélection d'un fichier s'effectue avec les flèches Up et Down en déplaçant la sur-brillance sur le nom choisi (ex: FICXBT). Charge le fichier spécifié Fait disparaître l'outil	
Notes :	L'utilisateur peut commande (Annu flèches de déplac Return.	au choix, valider la commande (Exécuter) ou annuler la uler). Se positionner dans la cellule choisie avec les cement du curseur. Valider par l'appui sur la touche	
Attention :	Si une bas chargerez écrase conserver, sauvega	e de données est déjà en mémoire, celle que vous ra celle se trouvant en mémoire. Si vous voulez la ardez-la avant d'en charger une autre.	
StF6 F6	· · · :	Sélectionne une ou plusieurs vues à l'écran Sélectionne la vue active	
Recherche	de la fiche:	Deux solutions. La deuxième est plus rapide	
F7 F8		Sélectionner la vue Fiche Fiche précédente Fiche suivante	
ou		Sélectionner la vue liste	
Notes :	Si la vue n'est pa commande /VL. A Répondre par l'af permet d'avoir pl CGA, 3 vue en mo	as encore ouverte il est nécessaire de le faire avec la <i>REFLEX</i> demande alors si l'on veut partager l'écran. firmative avec partage de l'écran Horizontal. <i>REFLEX</i> lusieurs vues disponibles à l'écran (2 vues en mode ode Hercules ou EGA) <sup>10</sup>	
Flèches ou F6 StF6	PGUP PGDN	Se déplacer dans la vue liste et trouver la fiche Re-sélectionner la vue Fiche Bascule permettant de passer soit en mode zoom, soit en mode écran partagé (dans notre exemple se placer en mode zoom)	
Flèches F8		Se déplacer dans la fiche et remplir les champs correctement. Valider par Return ou les flèches. Passez à la fiche suivante et la remplir comme décrit précédemment	
Créer une nouvelle fiche : Il faut pour cela se placer en vue Liste			
StF6 F6 Flèches Up F3 Ins Esc	Down	Mode écran partagé On se positionne en vue Liste Placez le curseur sous la fiche à insérer Sélectionne la ligne (elle apparaît en inverse) Insère une ligne vierge. Une nouvelle fiche est crée. Dé-sélectionne la ligne (elle apparaît en mode normal)	

Notes : Il est possible en mode Vue Liste de recopier le contenu des champs de la fiche précédente

<sup>10.</sup> Manuel REFLEX page 3-35

Flèches Up Down		Positionnez le curseur sur la ligne et dans la colonne à remplir
" + <=		Tapez double cote puis Return. Le contenu de la cellule précédente est recopié. Cette commande est très utile pour rentrer le nom du bateau ainsi que son code radio car ces paramètres ne changent pas sur un même bateau.
/IS		Sauvegarde du fichier sur disquette
B:\XBT	Répertoire	Indique le répertoire actif dans lequel <i>REFLEX</i> enregistrera le fichier
F10	Nom	Nom du fichier à charger. La touche choix F10 affiche la liste des fichiers présents dans le répertoire.
<=	Exécuter	Sauvegarde la base de données sous le nom spécifié
<=	Annuler	Fait disparaître l'outil sans effectuer d'opération (à utiliser en cas d'erreur)
Attention	n: Si vous e fichier déjà exista un effacement ac répondre OUI.	ssayez de sauvegarder une base de données dans un int, un message demandera confirmation pour empêcher ccidentel de ce fichier. Réfléchissez toujours avant de
Imprime	er les trois fiches : vue que vous vo imprimer sera la f	L'outil Option d'impression considère que la pulez imprimer est la vue active. La première fiche à iche du voyage précédent.
/VF F7 ou F8 /II	Lignes de titre	Sélectionner la vue Fiche Sélectionner la vue active Menu Options d'Impression Ne rien mettre. Des lignes de commentaires existent déjà dans la fiche.

		doja dans la nono.
	Sortie	Imprimante : Impression sur papier
		Disque : Création d'un fichier au format
		ASCII (c'est une image de l'impression papier). Ce
		fichier a l'extension .PRN (ex: les fiches de l'annexe A
		ont été introduites dans le programme de traitement de
		texte après avoir été sauvegardées sur disque).
	Marges	Gauche 2 Droite 79
		Haute 2 Basse 6
	Ligne/page	66 pour du papier de 11 pouces par page
		72 pour du papier de 12 pouces par page
	Papier	Continu avec du papier listing sinon feuille à feuille.
<=	Imprimer	Déclenche le début d'impression.
<=	Sortir	Fait sortir de l'outil impression en sauvegardant les
		modifications éventuellement apportées.
<=	Annuler	Fait sortir de l'outil impression et rend aux paramètres
		les valeurs qu'ils avaient avant ouverture de l'outil.

**Commentaires :** Le choix de la fiche à imprimer se fait en sortant de l'Outil Impression et en utilisant le touches de fonctions F7 et F8. Pour modifier le contenu d'une cellule (Titre par ex) sans avoir à le réécrire complètement, il convient d'utiliser la touche de fonction Modification F2 et d'effectuer ensuite les corrections nécessaires en s'aidant des flèches pour se déplacer sur la ligne.

# 4.4 UTILISATION DU FICHIER STOCKXBT

Dans le cadre de l'opération XBT Bateaux Marchands, il est consommé entre 3000 à 3500 sondes Sippican par an. Ces sondes nous sont livrées en plusieurs fois avec des origines différentes (NOAA, SIPPICAN, etc). Nous nous retrouvons donc avec des sondes dont les dates de fabrications peuvent être très différentes. Afin d'avoir une bonne rotation du stock et une connaissance précise de sa constitution, il nous est apparu opportun d'informatiser sa gestion. C'est une application pour laquelle le logiciel *REFLEX* convient parfaitement.

Nous avons pris comme convention de donner une lettre alphabétique à chaque lot livré à l'Orstom et un numéro à chaque caisse dans le lot (ex: G54). Le module *REFLEX* sert à saisir le numéro de la caisse, sa date de fabrication, son type, la date et le bateau sur lequel elle est installée. Le module *REFLEX2* permet d'effectuer des rapports évolués donnant le numéro des sondes restant en stock et leur nombre, tout en les classant par ordre d'ancienneté. Dans ce fichier les possibilités de filtrage du logiciel sont utilisées pour différencier les sondes installées sur les bateaux, des sondes en stock au dock. De plus il est possible de réaliser des statistiques de consommation par bateau, par année, etc.

Ce fichier, appelé STOCKXBT, contient des fiches constituées de 5 champs<sup>11</sup>.Les champs "Index", "Numéro de caisse", "Type de sonde" et "Date de fabrication" sont remplis lors de la réception d'un nouveau lot de sondes. L'outil Variation<sup>12</sup> peut être utilisé pour introduire plus rapidement un grand nombre de caisses dans la base de données. La variation est faite alors sur le champ "Numéro de caisse" à la condition que toutes les caisses d'un lot aient la même date de fabrication.

Lorsqu'une caisse sera installée à bord d'un bateau, il suffira de remplir les champs "Nom du bateau" et "Date d'installation", d'appliquer un filtre permettant de ne visualiser que les fiches ayant un nom de bateau vide et d'utiliser l'outil de tri afin de classer ces fiches par ancienneté. Le module *REFLEX2* permettra d'effectuer un rapport propre et détaillé sur papier pour archivage au laboratoire. Il sera consulté afin de savoir quelles sont les caisses à embarquer pour le prochain voyage.

Le chargement et la mise à jour du fichier STOCKXBT s'effectue de la même façon que dans l'exemple précédent. Nous allons voir seulement plus en détail les outils utilisés pour le tri et les critères de recherche ainsi que l'utilisation du module *REFLEX2*.

#### Commande Cellule

/IC

#### Descriptif

Chargement du fichier STOCKXBT en mémoire et mise à jour du fichier (les commandes ne sont pas décrites dans cet exemple)

<sup>11.</sup> Voir en annexe B les exemples de fiches relatives au fichier STOCKXBT

<sup>12.</sup> L'outil variation est décrit en détail dans le manuel REFLEX page 5-109

Critères de recherches : Le but est d'obtenir une base de données filtrée des caisses de sondes restant en stock. Le critère de recherche sera donc appliqué sur le champ "Nom du bateau", et ne seront retenus que les champs vides de tout caractère.

/RC	Méthode d'entrée Table des critères	Ouverture de l'outil Critères dans le menu Recherche Sélectionner le mode Table d'entrée Fournit une table de recherche dans laquelle l'utilisateur <sup>13</sup> peut entrer ses critères de recherche. Introduire (colonne critère),champs <i>Nom du bateau :</i> "" et dans le champs <i>Type de sonde :</i> "T4"
	Utiliser	Permet d'utiliser soit les critères spécifiés, soit leur opposé. Dans ce cas on utilise le choix "critères entrés"
<=	Exécuter Annuler	Entre les critères de recherche et fait disparaître l'outil Annule les critères de recherche et fait réapparaître l'écran tel qu'il se présentait avant l'ouverture de l'outil
/RA ou StF5		Applique le filtre défini dans l'outil Critère. Le mot FILT apparaît dans la ligne de message

- Notes: Nous possédons d'autres types de sondes au laboratoire et plus particulièrement des sondes T6 qui ne sont utilisées que lors des campagnes océanographique. Elle n'apparaissent pas dans l'inventaire "Sonde bateaux marchands". Pour sortir la liste de ces sondes, il suffit dans la table des critères, en face du champ Type de sonde, de remplacer T4 par T6 et d'appliquer le filtre.
- L'outil champ et tri : L'outil champ et tri se présente sous la forme d'un tableau fournissant toutes les informations internes importantes sur la base de données<sup>14</sup>. Dans notre application, nous nous contenterons de décrire l'outil Ordre de Tri.

/EC		Ouverture de l'outil Champ et Tri. Se placer dans la colonne "n° de" en face du champs Date de fabrication et taper 1 Se placer en face du champ Numéro de la caisse et taper 2
<=	Exécuter	L'outil Champ et Tri est modifié
/ET		Trie la base de données en fonction de l'ordre spécifié dans l'outil Champ et tri
/IS		Sauvegarde la base de données en mémoire sur disque (commande décrite précédemment pour le fichier FICXBTxx). Les modifications introduites dans l'outil Champ et Tri sont sauvegardées avec le fichier.

<sup>13.</sup> Pour plus de détails se référer au manuel REFLEX page 5-116

<sup>14.</sup> L'outil Champs et Tri est décrit page 5-99

# 4.5 UTILISATION DU MODULE REFLEX2

Le module REFLEX2 donne le choix entre plusieurs options :

– La vue Etat

– Transfert

– Fusion

- Impression graphique

Dans les exemples qui nous concernent nous nous intéresserons uniquement à l'utilisation de la vue Etat. Il est bien évident qu'il a été nécessaire d'écrire la structure de ces états ( se référer au chapitre 6.1 pour la description des outils). Les autres utilitaires de ce module, très utiles pour un utilisateur averti de *REFLEX*, sont décrits dans le manuel chapitre 6.

## 4.5.1 Etat du stock de sondes xbt

Comman	nde Cellule	Descriptif				
a:>REFLEX2		Chargement du module REFLEX2 en mémoire				
<=	ETAT	Sélection de la vue état (se déplacer dans le menu avec				
/IC		Chargement du fichier Menu Imp/Fichier puis outil Chargement.				
F10 <=	Répertoire Nom Exécuter Annuler	Indiquer le répertoire actif (b:\xbt) Nom du fichier à charger. (ex: STOCKXBT) Charge le fichier spécifié Fait disparaître l'outil Chargement				
Notes :	Le fichier STOCKXBT est en mémoire mais la vue état n'est pas encore active, pour cela il faudra charger le fichier contenant la structure de cet état. Dans cet exemple, le fichier état a le même nom que le fichier STOCKXBT, seule son extension est différente ( <i>REFLEX</i> ne demande pas de spécifier les extensions, il fait la distinction entre les fichiers de données .RXD et les fichiers de spécification d'état .RXR).					
/EC		Chargement de la structure d'état. Menu Etat puis outil Chargement.				
F10	Nom	Indique la liste des différents fichiers état (ex: STOCKXBT)				
<=	Exécuter	Charge le fichier STOCKXBT				
Notes :	Apparaît alors l'écran Structure d'état. L'utilisateur peut modifier selon son propre choix cette structure avec les outils disponibles <sup>15</sup> .					

15. Manuel REFLEX page 6-1 à 6-61

/EV	~	La commande Visualisation permet de voir à l'écran l'état tel qu'il sera imprimé.Les 21 premières lignes apparaissent à l'écran.					
C S	Continuer Stopper	Visualise les 21 lignes suivantes Retour à l'écran Structure d'état					
Notes :	Si les tris ou les critères de recherche définis dans le module <i>REFLEX</i> et sauvegardés dans le fichier STOCKXBT ne vous conviennent pas, il est possible d'en définir de nouveaux avec les commandes suivantes :						
/EO /EC		Menu Etat, outil Ordre de tri <sup>16</sup> . Menu Recherche, outil Critère <sup>17</sup> .					
Attention : Si vous désirez réutiliser ces modifications ultérieurement, il est nécessaire d'effectuer une sauvegarde de la structure de l'état. Le logiciel sauvegardera l'ordre de tri et les options d'impression mais ni les données, ni les critères de recherche ne seront sauvegardés.							
/ES		Sauvegarde la nouvelle Structure de l'état					
F10 <= /IO	Répertoire Nom Exécuter	Indiquer le répertoire actif (b:\xbt) dans notre exemple Nom de fichier à sauvegarder (STOCKXBT) Sauvegarde le fichier Structure d'état Menu Imp/Fichier outil Option d'impression					
Notes :	Les options d'impression peuvent être modifiées de la même façon qu'avec l'outil Impression (/II) du module <i>REFLEX</i> <sup>18</sup> .						
/11		Outil Impression du menu Imp/Fichier. Aucun outil n'est affiché. L'état est directement envoyé à l'imprimante					
/ER	•	Après avoir sauvegardé la structure et imprimé l'état, choisissez l'option Retour au menu. Apparaît alors le premier écran d'Etat et les Utilitaires.					
<=	DOS	Sort de <i>REFLEX2</i> et retour au DOS.					

## 4.5.2 Rapport d'activité

A la demande de S COOK (NOAA), il nous a été demandé en début d'année un rapport complet sur les bateaux visités en 1987 (nom, code radio, date de départ, d'arrivée, nombre de sondes installées et tirées). Auparavant les résultats étaient consignées sur des fiches plus ou moins bien remplies. Un gros travail de recherche était nécessaire pour un résultat entaché d'erreurs. Ces données étant disponibles dans le fichier FICXBT, il a été très facile de fabriquer une structure d'état afin d'obtenir le résultat demandé.

### Commande Cellule Descriptif

a:\REFLEX2	Chargement du module REFLEX2	en mémoire
------------	------------------------------	------------

<sup>16.</sup> Manuel REFLEX page 5-99 et 6-21

<sup>17.</sup> Manuel REFLEX page 5-117 et 6-33

<sup>18.</sup> Description des commandes manuel REFLEX page 6-30

/IC FICXBT Nom /EC ACTIVITE Nom /EV	Menu Imp/Fichier, outil Chargement Chargement du fichier FICXBT en mémoire Menu Etat, outil Chargement Charge la structure d'état en mémoire Visualise à l'écran les données telles qu'elles seront imprimées
Notes: <i>REFLEX</i> affiche l'année 1987, il va	tout le contenu du fichier. Pour sortir le rapport de a être nécessaire de filtrer les enregistrements.
/RC	Menu Recherche, outil Critère
Table Méthode d'entée	Choisir Table. Se placer sous la colonne Critère, face au champ Départ
THRU(1/1/87,31/12/87)	Introduction de l'opérateur d'intervalle <sup>19</sup> . Ne seront retenus dans la base de données filtrées que les bateaux partis entre le 1 Janvier et le 31 Décembre 1987 inclus.
/RA	Applique le filtre
/EV	Visualise le rapport final à l'écran
Imprimante	Sur papier
Disque	Sur disque dans un fichier ASCII

Notes: La structure d'état, dans cet exemple peut être facilement modifiée grâce aux outils du menu Fonction<sup>20</sup> (voir les deux exemples de rapport en Annexe A).

•

<sup>19.</sup> Les différents opérateurs sont décrits page 5-122 du manuel

<sup>20.</sup> Décrit page 6-34 du manuel

# 4.6 RECAPITULATIF

Nous allons récapituler la liste des travaux à réaliser avec le logiciel *REFLEX* lors du retour au laboratoire.

- Les deux feuilles du classeur "XBT Fiches de saisies" qui ont été remplies à la main sur le bateau sont sauvegardées dans le fichier FICXBT
- Créer une nouvelle fiche vierge pour le prochain voyage.
- Imprimer les trois fiches (voyage terminé, voyage en cours et prochain voyage).
- Archiver la fiche du voyage terminé dans le classeur "XBT Fiches voyages terminés". Elle sera complétée après le traitement des fichiers de tirs.
- Classer les deux fiches (voyage en cours et prochain voyage) dans le classeur "XBT Fiches de saisies". Ces fiches pourront être consultées par la suite pour obtenir des renseignements sur le type de matériel installé ou le nombre de sondes mises à bords.
- La fiche manuscrite du voyage en cours est archivée dans le classeur "XBT Fiches originales".
- Ne pas oublier de sauvegarder les nouvelles fiches dans la base de données.
- Toujours avec *REFLEX* charger le fichier STOCKXBT en mémoire et introduire le nom du bateau et la date à laquelle les caisses de sondes ont été installées.
- Appliquer le filtre pour ne garder que les caisses en stock au laboratoire et sauvegarder le fichier ainsi modifié.
- Utiliser le module *REFLEX2* pour imprimer la liste des sondes restant en stock.

## Annexe A

# **DESCRIPTION DES FICHES REFLEX**

Vous trouverez ci-après une description des fiches de saisie XBT (fichier FICXBT). Les trois fiches décrivent les différentes étapes à réaliser. Les fiches des voyages 6 et 7 seront complétées de la même façon que la fiche 5 par la suite. La fiche doit être remplie en même temps que la check-list.

Les deux fiches suivantes sont les fiches de saisie des caisses XBT avant et après installation sur le bateau (fichier STOCKXBT).

Nous avons ensuite un rapport sur le stock de sondes disponibles au laboratoire. Il a été réalisé avec le module *Reflex2* et le fichier STOCXBT.

Les deux dernières feuilles sont des exemples de rapport d'activité que l'on peut réaliser rapidement avec ce logiciel. Ils ont été réalisés avec *Reflex2* et le fichier FICXBT. L'absence de données dans les champs "sonde embarquée" et "sonde utilisée" pour le navire Elgaren est volontaire, les sondes étant mises à bord depuis les USA.

### ANNEXE A

## FICHIER FICXBTxx

RESEAU XBT ORSTOM NOUMEA

RENSEIGNEMENTS A REMPLIR LORS DU DEPART DU BATEAU

VOYAGE:	CODE RADIO:		
DEPART:			
MICRO:	LANCEUR:		
TYPE2:	TYPE3:		
TENSION SYSTEM:	TENSION BATEAU:		
XBT DEPART:			
CAISSES EMB:			
YES NO:			
par ligne			
	VOYAGE: DEPART: MICRO: TYPE2: TENSION SYSTEM: XBT DEPART: CAISSES EMB: YES NO: par ligne		

RENSEIGNEMENTS	A	REMPLIR L	ORS	DE	L'ARRIVEE	DU	BATEAU		
RETOUR:		ХВТ	AR	RIVI	2E:		XBT C	ONSOMME	EES:
OBS5:									
OBS6:									
RENSEIGNEMENTS	A	REMPLIR A	PRE	S TI	RAITEMENT	DES	FICHIER	.S	
DATE:		N F	ICH	IER	:				
Nbre TIRS:		Nbr	e T	IRS	REUSSIS:		\$	TIRS:	ERREUR
OBS7:									
OBS8:									
#### RESEAU XBT ORSTOM NOUMEA

RENSEIGNEMENTS A REMPLIR LORS DU DEPART DU BATEAUBATEAU: HAKURYUMARUVOYAGE: 6CODE RADIO: JPJXDATE INST SYS: 18-Avr-88DEPART: 28-Mai-88INTERFACE: 4711-13-8806MICRO: 8171213502LANCEUR: 11TYPE: EBSTTYPE2: ZENITH 181-93TYPE3: SIPPICANRESISTANCE MASSE: .540TENSION SYSTEM: 110TENSION BATEAU: 10NUMERO DES CAISSES EMBARQUEES: G30-H(1-4-5-6-7-8-9-10)-D(6-7-8)-I(1-2-3-4)TYPE SONDE: T4XBT DEPART: 192XBT DEPART: 192

SALINITE	CAISSES	EMB:	5
CHLOROPHYLLE	YES NO:	NO	

#### 60 caracteres maxi par ligne

OBS: GRELET-MONTEL-DEPLACEMENT A THIO PAR MER AVEC DAWA-CHARGE A BORD 16 OBS2: CAISSES XBT DONT 8 POUR VOYAGE SUIVANT-RECUPERE 6 SONDES A BORD MAJ OBS3: CAISSE MAUVAISE D'APRES EQUIPAGE-VERIFICATION DU SYSTEME OK-TEST OBS4: INTERFACE BON-SYSTEME STABLE-MIS 4 DISQUETTES DATA +1 PROGRAMME

RENSEIGNEMENTS A REMPLIR LORS DE L'ARRIVEE DU BATEAU

RETOUR: XBT ARRIVEE: XBT CONSOMMEES: OBS5: OBS6: RENSEIGNEMENTS A REMPLIE APRES TRAITEMENT DES FICHIERS DATE: N FICHIER: Nbre TIRS: Nbre TIRS REUSSIS: % TIRS: OBS7: OBS8:

#### ETAT DES STOCK DE CAISSES XBT AU DOCK OCEANO

Numero de la caisse: 8 Index: I Date de fabrication: 31-Oct-85 Type de sonde: T4 Nom Bateau: Date d'installation:

ETAT DES STOCK DE CAISSES XBT AU DOCK OCEANO

Numero de la caisse: 15 Index: G Date de fabrication: 28-Sep-83 Type de sonde: T4 Nom Bateau: HAKURYUMARU Date d'installation: 11-Mar-88

## Juillet 4, 1988

ETAT	DU	STOCK	SONDES	XBT	AU	DOCK C	OCEA	NOG	SRAPHI	QUE
NUMERO		DATE	DE FABR	ICATI	ON	ТҮ	PE	DE	SONDE	
8 I		31	-0ct-85			I	4			
9 I		31	-Oct-85			T	'4			
10 I		31	-Oct-85			T	'4			
11 I		31	-Oct-85			I	4			
12 I		31	-0ct-85			Т	'4			
13 I		31	-Oct-85			T	4			
14 I		31	-0ct-85			T	4			
15 I		. 31	-0ct-85			I	'4			
16 I		31	-0ct-85			I	'4			
17 I		31	-Oct-85			T	4			
18 I		31	-Oct-85			I	'4			
19 I		31	-Oct-85			I	4			
20 I		31	-Oct-85			I	'4	•	· .	
21 I		31	-0ct-85			I	'4			
22 I		31	-0ct-85			I	'4			
23 I		31	-0ct-85			1	'4			
24 I		31	-Oct-85			1	4			
25 I		31	-Oct-85			1	:4			
26 I		31	-Oct-85			1	4			
27 I		31	-Oct-85			ן ת	.4			
20 I		21	-Oct-05			ן ת	.4 17			
29 I 20 I		31	-0ct - 85			т Т	· +			
30 I 31 I		31	-0ct - 85			י רי	ч <u>-</u>			
32 I		31	-Oct-85			т Т	·4			
32 I 33 I		31	-0ct - 85			ı T	'4			
34 T		31	-0ct-85			T	4			
35 I		31	-Oct-85			T	'4			
36 I		31	-Oct-85			Т	'4			
37 I		31	-Oct-85			I	'4			
38 I		31	-0ct-85			I	4			
39 I		31	-Oct-85			I	4			
40 I		31	-Oct-85			I	'4			
41 I		31	-0ct-85			I	4			
42 I		31	-Oct-85			I	'4			
43 I		31	-Oct-85			I	4			
44 I		31	-0ct-85			Т	'4			
45 I		31	-Oct-85			1	-4			
46 I		31	-0ct-85			1	.4			
47 I		31	-Oct-85			.1	:4			
48 I		31	-Oct-85			l.	4			
49 1 50 T		31	-Oct-85			1	.4			
50 I		31	-Oct-85			ן ת	4			
51 I 52 I		31	-Oct-85			l r	.4			
52 I 53 I		21	-0ct-85			נ ר	14 77			
55 I 54 T		31	-0ct-65			1	14 17/1			
54 I 55 A		51	-Fév-86			1	г <u>4</u>			
55 к 2 т		10	-Avr-86			1	Г <u>4</u>			
2 J 7 F		10	-Mai-86			1	Γ4			
8 E		.3	-Mai-86			1	[4			
- L		Ŭ								

----

### RAPPORT D'ACTIVITE XBT 1987

# ORSTOM NOUMEA

Nom du Bateau	Code radio	XBT embarquées	XBT utilisées	Bon Date Date tirs Départ arrivée
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •				
ROUSSEAU	FNCW	152	140	99 26/02/87 07/06/87
ELGAREN	SGQJ	84	84	59 18/03/87 10/06/87
JEBSEN TIMARU	DDMA	147	147	52 19/03/87
RODIN	FNXE	120	120	87 17/04/87 30/07/87
LILLOET	DGRL	100	100	55 04/05/87 24/07/87
ROSTAND	FNBF	96	96	67 22/05/87 26/08/87
ELGAREN	SGQJ			76 10/06/87 21/08/87
ROUSSEAU	FNC₩	104	104	91 10/06/87 19/09/87
PACIFIC ISLANDER	HPEW	72	• 72	55 03/07/87 04/09/87
LILLOET	DGRL	91	87	· 63 27/07/87 22/09/87
RODIN	FNXE	120	120	77 31/07/87 09/11/87
ELGAREN	SGQJ			25 21/08/87 29/10/87
ROSTAND	FNBF	96	96	47 28/08/87 09/12/87
PACIFIC ISLANDER	HPE₩	72	72	56 05/09/87 07/11/87
CORIOLIS	FNMZ	48	28	24 09/09/87 12/10/87
ROUSSEAU	FNC₩	120	120	100 22/09/87 10/01/88
ACT9	DHJ₩	72	72	60 13/10/87 14/12/87
PACIFIC ISLANDER	HPE₩	, 72	72	54 07/11/87 02/01/88
RODIN	FNXE	· 96 ·	96	56 09/11/87 02/03/88
HAKURYUMARU	JPJX	72	72	51 16/11/87 22/12/87
ROSTAND	FNBF	216	163	110 10/12/87 22/03/88
ACT9	DHJ₩	96	96	78 14/12/87 11/02/88
HAKURYUMARU	JPJX	72	72	68 24/12/87 27/01/88
	「otal	2118	2029	1510

-

.

•

Ship	Code	XBT on:sboard	XBT used	Good Departure Arriv launch
ROUSSEAU	FNCW	152	140	99 2/26/87 6/07/
ELGAREN	SGQJ	× .84	84	59 3/18/87 6/10/
JEBSEN TIMARU	DDMA	147	147	52 3/19/87
RODIN	FNXE	120	120	87 4/17/87 7/30/
LILLOET	DGRL	100	100	55 5/04/87 7/24/
ROSTAND	FNBF	96	96	67 5/22/87 8/26/
ELGAREN	SGQJ		0	76 6/10/87 8/21/
ROUSSEAU	FNCW	104	104	91 6/10/87 9/19/
PACIFIC ISLANDER	HPEW	72	72	55 7/03/87 9/04/
LILLOET	DGRL	91	87	63 7/27/87 9/22/
RODIN	FNXE	120	120	77 7/31/87 11/09/
ELGAREN	SGQJ			25 8/21/87 10/29/
ROSTAND	FNBF	96	96	47 8/28/87 12/09/
PACIFIC ISLANDER	HPEW	72	72	56 9/05/87 11/07/
CORIOLIS	FNMZ	48	28	
ROUSSEAU	FNCW	120	120	100 9/22/87 1/10/
ACT9	DHJ₩	72	72	60 10/13/87 12/14/
PACIFIC ISLANDER	HPEW	72	72	54 11/07/87 1/02/
RODIN	FNXE	96	96	56 11/09/87 3/02/
HAKURYUMARU	JPJX	72 :	72	51 11/16/87 12/22/
ROSTAND	FNBF	216	163	110 12/10/87 3/22/
ACT9	DHJW	96	96	78 12/14/87 2/11/
HAKURYUMARU	JPJX	72	72	68 12/24/87 1/27/
	Total	2118	2029	1510

.

.

# Annexe B

# DOCUMENTATION TECHNIQUE

. ت

## 3.2. DESCRIPTION, CARACTERISTIQUES ET MAINTENANCE DES CARTES

## 3.2.1. CARTE ALIMENTATION

Tension d'entrée :

110 V ou 220 V en 50/60 Hz.

Sorties :

i

-)

+ 5 V
+ 9 V
+ 12 V avec sortie sauvegardée par piles
- 12 V

Caractéristiques :

Tension de sortie	+ 5 V	+ 9 V	+ 12 V	- 12 V
Courant de sortie	0.5 A	1 A	1 A	0.3 A
Régulation ∂Vs (∂ls 0à100%)	< 0.4 %	< 0.4 %	< 1 %	< 0.4 %
Temps de réponse	5 µs	5 µs	5 µs	2 ير 5
Ondul. résiduelle à 50 Hz, chargé	< 5 mV	< 5 mV	< 5 mV	< 5 mV

#### POINTS-TEST :

\* entre A et D : secteur 220 V (version 110 V : secteur 110 V entre AC et BD)

* entre E et F :	18 V sinus
entre GetH:	10 V sinus
entre let J:	18 V sinus
(à vide)	(en charge)

- \* K: 20 à 25 V dc 12 à 18 V dc (/M1)
- \* L: 20 à 25 V dc 15 à 20 V dc (/M1)
- \* M: 10 à 12 V dc 7 à 10 V dc (/M2)
- \* N : 20 à 25 V dc 15 à 20 V dc (/M3)





- 42 -

ı.



DROTECNO	Etabli BE	Appareil ALIMENTATION TRI-TENSION	
PROTECTO	VISC	Objet <u>schema de principe</u>	/

- 43 -





∦ regulateurs montés isolés surla tole

section des fils:1mm<sup>®</sup> M1,M2,M3,M4 : noir E1,E2,E3,E4 : jaune S1,S2,S3,S4 : rouge

۰.

٠.

PROTECNO	Etabli <u>BE</u> Date <u>107 87</u>	APPareil <u>XBT - ST</u>	
THOTEORE	VISO <u>DU</u>	Objet <u>CABLAGE ALIMENTATION</u>	/

Rep.	Designation	Qu.	Fabricant	Fournisseur
U1	L 7812 CT	1	SGS	
112	1 7805 CT	1	565	
<u> </u>	1 7912 CT		<u> </u>	11
U4	VA 7808 CK	1	Thomson	( GE
D1,2,3,	BY 214 400	4	THOMSON	11
	Popt SKB 1 2/02	6	SENTVON	
,D8,D9	1N 4004		RTC	
C 1	7180810350164520		CDDA CUE	DIMACEL
	7180X10310184320	2		
02,05	Collier Réf 624586 44	3	 	11
		4		
	· · ·	.	·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
R1, R2	0,47 <u>n</u> RB 59	3	SFERNICE	
TR1	TRANSFOTORIQUE TTA 5205	1	CIMEA ·	CIMEA ·
B1,B2	MKDS 1,5/2 171502 2	6	PHOENIX	ATCO
E1,E2,E	3 1,5 KE 30 CP	3	тномѕол	RIME
	PLOT A FOURCHE P18	24	ABC	ABC
B1	MKDS 1,5/3 1715734	1	PHOENIX	ATCO
R4	····· STRAP	1	· · ·	· .
R5	1K 1/2 W 5%	1	RTC	11
R6	510A1/2W 5%	1	RTC.	"
PF1,PF2	UC 900Q	2	CERBERUS	CARRODIS
67	6201 1/2 W 5%	.1	RTC	
	Canon isolant 119-08-38	8	ACME	ACME
	Mica isolant pour TO3	4	<u> </u>	1
•				···· · · · · · ·
		I	!	
				<u> </u>
				1
			l	·
			<u> </u>	
	· · · ·		<u> </u>	
•				
•				
		Apparei	I: ALIMENTATIO	N XBT ST/
IPRO		-		/
		Objet:	ALIMENTATIO	N

\*





CHEMA FONCTIONNEL

#### CODES SIGNIFICATIFS

Code 0: tous commutateurs ouverts.

On réalise ainsi le zéro du circuit de mesure. Les deux entrées de l'amplificateur différentiel sont à la masse. On doit obtenir Vin = 0 à l'entrée du convertisseur. Le résultat numérique affiché doit être 0. (Vin = pt E, Voffset = pt F)

Code 8 : commutateur nº 4 fermé.

Configuration identique à celle du code 0, mais le générateur de courant et tension de référence est chargé par la résistance de calibration. On doit obtenir les mêmes résultats qu'avec le code 0.

ude 11 : commutateurs nº 1, 2, 4 fermés.

On mesure la tension aux bornes de Rcal, résistance étalonnée à 7274  $\Omega$ . Cette valeur de résistance doit provoquer Vin = 0 lorsque la compensation par Voffset est active. Ici, Voffset est désactivée. On doit donc obtenir Vin = 1.09 V et, après conversion, la valeur numérique - 2484.

#### Code 12 : commutateurs nº 3 et 4 fermés.

Les deux entrées de l'amplificateur différentiel sont à la masse. On mesure uniquement la tension Voffset, avec le générateur chargé par Rcal. On doit obtenir :

Vin = - Voffset = - 1.09 V Après conversion, la valeur numérique est + 2484. Code 15 : commutateurs n° 1, 2,3, 4 fermés.

> On mesure la tension aux bornes de Rcal, avec la compensation par Voffset active. On doit obtenir Vin = 0, et, après conversion, la valeur numérique 0.

**Code 55**: commutateurs n° 1, 2, 3, 5, 6 fermés.

On mesure la résistance de simulation - 2° C. Le résultat de la conversion doit se situer aux alentours de - 3710.

Code 567 : commutateurs nº 1, 2, 3, 5, 6, 8 fermés.

On mesure la résistance de simulation 17° C. Le résultat de la conversion doit se situer aux alentours de - 10.

Code 823 : commutateurs nº 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8 fermés.

On mesure la résistance de simulation 30° C. Le résultat de la conversion doit se situer aux alentours de + 1100.







.

. . .

Rep.	Designation	Qu.	Fabricant	Fourniseur	
U1	CA 3046		RCA	TEXELEC	
U2	OPA 27 GZ			BURR BROWN	
U 3	OPA 27 GZ			BURR BROWN	
U 4	OPA 27 GZ			BURR BROWN	_
U 5	OP 10 CY		ş -	DIMACEL · '	
U6	OPA 27 GZ		· : ·	BURR BROWN	
U7	CD 4017			N F D	
U8 .	74 HC 174			S. E. 2	
U9	74 HC 174.		· ·		
U10	CD 4050				
U11	AD 7512 DIJN			ANALOG DEV.	
U12	AD 7512 DIJN		·	ANALOG DEV.	
U13	AD 7510 DIJN			ANALOG DEV.	
U14	CD 4011			V. 1.	
U15	CD 4011			5:0	
U16	CD 4503		· ·		<u> </u>
U17	MC 79L05 ACP		MOTOROLA	FEUTRJER	
U18	ICL 7109 CPL		· ·	INTERSIL DAT.	
U19	AD 7512 DIJN			ANALOG DEV.	<u> </u> .
	PLOT A FOURCHE ¢P 18	7	ABC	ABC	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
					<u> </u>
				-	
					<u> </u>
					<u> </u>
					<u> </u>
םת ו		_ Appare	eil: <u>XRT_ST</u>		- /
	Date : 7/4/87 .				14/
	Visa :		: <u> </u>		

- 50 --

Rep.	Designation	Qu.	Fabricant	Fourniseur	
C 1	Z5U/63V/20% pas de 5.08 10nf	3	SPARGUE	D]MACEL	
C 2	Z5U/63V/20% pas de 5.08 10nf		SPARGUE	DIMACEL	
С3	Z5U/63V/20% pas de 5.08 10nf		SPARGUE	DIMACEL	
C 4	63V pas 5.08 470nf	1			
C 5	CERAMIQUE MULTICOUCHES 5.08 330pf	5		r	
<u>C</u> 6	CERAMIQUE MULTICOUCHES 5.08 330pf				
C7	CERAMIQUE MULTICOUCHES 5.08 330pf				
C 8	CERAMIQUE MULTICOUCHES 5.08 330pf				
C 9	CERAMIQUE MULTICOUCHES 5.08 330pf				
.C10	TANTALE GOUTTE 10uf 16V	1	-		
C 1 1	POLYPROPYLENE PP78A 160V.10% 1uf	1		EUROFARAD	
C12	Z5U/63V/20% pas de 5.08 10nf	1	SPARGUE	DIMACEL	
C13	POLYPROPYLENE PP78A 160V 10% 0.15uf	2		. EUROFARAD ·	
C14	POLYPROPYLENE PP78A 160V 10% 0.15uf			EUROFARAD	
C15	CERAMIQUE MULTICOUCHES 5.08 27pf	1	Sile 1	ことに対抗なもし	
C16	CIS13 16V 10uf	3	1.1.	FEUTRIER	
C17	CTS13 16V 10uf	·		FEUTRIER	
C18	CT513 16V 10uf			FEUTRIER	
C19	Z5U/63V/20%/pas de 5.08 100nf	÷	SPARGUE	DIMACEL	
C20	Z5U/63V/20% pas de 5.08 100nf		SPARGUE	DIMACEL	
C 2 1	Z5U/63V/20%/pas de 5.08 100nf		SPARĢUE	DIMACEL	· ·
C 2 2	Z5U/63V/20%/pas de 5.08 100nf		SPARGUE	DIAMCEL	
CD	Z5U/63V/pas de 5.08 100nf	30			
					-
	· · · · ·				
		· ·			
i					
				×	3
PR	Date : 7/4/87 .				+/,
	Viza :	)bjet :	CARIE ANALOGI	QUE	- /

- 51 --.

Rep.	Designation	Q u.	Fabricant	Fourniseur	
	RESEAU DE RESISTANCE				
	L09 1R 2.2K		BECKMAN	SCAIB	
	POTENTIOMETRES				
P 1	PM 62A 470 OHMS		SFERNICE	Feurkielt	
P 2	PM 82A 470 OHMS		SFERNICE		
	DIODES				
Z 1	ZENER - LM385Z - 1.2		N.S.	SCAIB	•
D1 .	1א 914		1 - 5	CALINEURS IN	
D 2	11 914		·		
		1			
1	SUPPORT 406. TUL1PE		• • • •	TATIN N	
•	TRANSISTORS		····		
	· .				
Τ2	2N 2222 A		1.1.5		
Т3	2N 2222 A		1 1 1		
			· ·		
•	RELAIS				
К1	M63A 5110		CELDUC	FEUTRIER	
К2	M63A 5110		CELDUC	.11 11	
				1	
	CONNECTEURS				
J .4	3408-6202 ÷ 3452-6500	1	311	T (Frankrive	
	·				
	RESISTANCES				
R36	1/4W 5% 3 K OHMS		RTC		14.
R37	1/4W 5% 3 K DHMS				
R3E	1/4W 5% 3 K OHMS			· · · ·	
R39	1/4W 5% 3 K OHMS				
R40	1/4W 5% 3 K OHMS			· · · · · · · ·	
	·			· · ·	
C O 1	DX 542 5 YM 110	1	A.T.I	ATI	
	DX 542 5 CZF 110 .	1	A.T.1.		
	DX 542 C5	1	A.T.I.		
					[
, <u>nn</u>		opare	il: <u>XBT - ST</u>		
	JIEUNU   Date : 7/4/.87	hiet.	CARTE ANALO	G] QUE	1/,
	Visa : 0				<u> </u>

.

- 52 -

. . . .

Rep.	Designation	Q u.	Fabricant	Fourniseur		
P. 1	RS 58Y 1% 25 K OHMS			FEUTRIER		
R2	RS 58Y 1% 25 K OHMS			FEUTRIER		
R3	RS 58Y 1% 25 K OHMS			FEUTRIER		
R4	RS 58Y 10 K OHMS		SFERNICE	. 11 11		
R 5	RS 58Y 18.2 K OHMS		SFERNICE	11 11 1		
R6	RS 58Y 4.75 K OHMS		SFERNICE	4 11		
R7	RS 58Y 8.25 K OHMS		SFERNICE	11 : 11 .		
R 8	RS 58Y 7.68 K OHMS		SFERNICE	4 11 .		
R9	<u>в</u> ѕ 58ү 3.92 к ониз		SFERNICE			
.R10	RS 58Y 2.05 K OHMS		SFERNICE	11 11 .	•	
R <sup>1</sup> 1	RS 58Y 7.87 K OHMS		SFERNÍCE	11 11 -	•	
R12	RS 58Y 1 K OHMS		SFERNICE	. // //		
्र २13	RS 58Y 1 K OHMS		SFERNICE	. 4 11 .	*	
	RS 58Y 1% 10 K 0HMS		552	FEUTRJER		
R15	RS 58Y 1% 10 K OHMS			FEUTRIER		
R16	RS 58Y 1% 10 K OHMS			FEUTRIER		
R17	RS 58Y 1% 10 K OHMS			FEUTRIER		
R18	1/4W 5% 39K			· · · ·		
R19	1/4W 5% 15K			•		
R 2 0	RC K 02 7274 OHMS TOL. 0.01	-	SFERNICE	SFERNICE		
R 2 1	RS 58Y 3.01 K OHMS		SFERNICE	.FEUTRIER -	•	
R22	1/4W 5% 1K OHMS			· · · · ·		
R23	RS 58Y 12.1 K OHMS		SFERNICE	FEUTRIER		
R 2 4	RS 58Y 5.11 K OHMS		SFERNICE	÷ ", ", "		
:25	RS 58Y 18.2 K OHMS		SFERNICE	, n'.		
26	RS 58Y 3 K OHMS		SFERNICE	1) 11-		
R27	1/4W 5% 1 K DHMS		:	-	1.1.1	
R 2 8	1/4W 5% 10 K OHMS					
F. 2 9	1/4W 5% 2 K DHMS					
-	·			÷	<u> </u>	
R31	RS 58Y 4.12 K OHMS		SFERNICE			
R.32	1/4W 5% 3.3 K OHMS			en tra de la companya		
R 3 3	RS 58Y 470K 0HMS		SFERNICE	FEUTRIER .		
R34	RS SEY SO K OHMS		SFERNICE	·		
R 3 5	RS 58Y 69.8 K OHMS		SFERNICE			
					1	
. <u> </u>		ppare	il: <u>X</u> BT <u>:~ST</u>		1 /	
	PRUIEUNU Date: 7/4/87.				1/4	
	Visa : 0	ODJET: LANIL ANALUGIOUL				

- 53 --



.

. .

:

- 54



\* Quartz soudé sur plan de masse

- 55 -

Rep.	Designation	Q u.	Fabricant	Fourniseur	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Ш1	CPUZ 8400 AB1	1	ZILOG ·	A.2. 10	
U2	PIOZ 8420 AB1	1	ZILOG	A2 #	
113	DARI 8470 AB1	1	ZILOG		
U4 .	MM 2764 - 400 ns	1	N S	SCAIB	
115	HN 6264 - 3	1	HITACHI	FRANELEC	
	•	-		· · ·	
	74   5 138	1			
	74 15 393	·	TEXAS		
	74 15 221	· 1	TEXAS		
	74 15 04	2	TEYAS		-
		- 2	TEYAS		
	74 LS 223	1	TEXAS		
		1			
J12		1			
0.1		- 1			
ų 1 	QUARIZ HL 180 4.9192 Mhz	- 1		AK ELECINU.	. <u></u>
		_			
RL	Relais M 62 C 2110	1		FEUIRIER	
	1 1 4 1 4 9	1		1 <del></del>	
U1				1	
			·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
T1, T2, T3	T 4 2N2222	4			_
	RESISTANCES 1/4W 5%			1. 722 2.11 5.121	
R13R4	10 K OHHS	4	RTC	2 11 0 0 5 1 2 1 0	
f.aK8	1 K OHMS	4		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
R9àR10	10 K OHMS	2	RIC		
R11	1 K OHNIS	1	RTC	U	
R12	4.7 K OHHIS	1	RTC		
		<u> </u>			
	CONDENSATEURS		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		•
C2,CD	100nF Z5U 63V	10	SPRAGUE	DIMACEL	•
C 8	22 nf C642 (5.08)	1	RTC .		
٢9	33 pf C642 (5.08)	1	RTC	· · ·	
C 7	15uf 16V AXIAL CHIMIQUE	1	l		
<u>.5, 16</u> <u>C12, C13</u>	22uf 16V TANTALE GOUTTE	4	PHILIPS		
DOTTOBIO				1 /	
PART Pate : 9/4/87.			1/,		
L	Visa : C	ober:			1 -

. - 56 --

Rep.	Designation	Qu.	Fabricant	Fourniseur	
C 1	CTS 13 47uf 16V	1	KENET	FEUTRIER	
<u> </u>					
-			2.0		
<u>J1</u>	3408-6202 + 3452-6500		51	CCATR	
,	280-385-2 + 280-366-	1	AMP ·	SLAID	
J6	DX 542 3 YM 110	1		ATI	
J'6	DX 542 3 CZF 110	1	ATI	·	
		<u> </u>		· .	
•	181 270 1	10	AMP	SCAIB	
E1àE8 <sup>.</sup>	BARETTE DOUBLE 5-825-440-0	1	АМР	\$CAIB	
				<u> </u>	
E 1 0	BARETTE SIMPLE 5 825 330 0	1	АМР	SCALB .	
					•
				•	
RR1 RR4	RESEAU LO9-1R 10K	Э	BECKMAN	SCAIB	
	CAPOT DX 542 C3	1	ATI -	ATT	
				•	
	40 BROCHES de la contraction	1	ENE	L'ZAPPULSIEN	
	28 BROCHES 13 22 3 - 0/- 0/47	1	ENO	:) ·	
	Plot à fourche P18			ABC	
		<u> </u>		ADC	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				<u> </u> 
.13	17 DR 25 P 1AON	1	CANNON- OT		` <u>L.</u> 
 		1	040		
	<u>Course</u> 43.04 + 21.24	· ·	11		
		<u> </u>			
		-	· · ·		
				· .	
					· ·
		•			
		1			
	Etabli : A o	narei	. XET - ST		2,
Inbu	Date : 9/4/87.	parei			- /
	Visa :Ot	ojet:	CARTE UT 40		1/~



. ≉ monter le bloc emetteur etla prise antenne isolés électriquement du chassis (voir plan)

.

- 58 -

.

INDOTTONO	Elobli 13E	Appareil	XBT	SŤ		
PNUICUNU	viso <u>DG</u>	Opjet _	CAIBLAGE	FACE	ARRIERE	_



DRUTTCNO	Erobli <u>BE</u> Appareil <u>XBT ST</u>	/
PRUILUMU	VIST DG Objet CABLAGE COFFRET	



FIL : KY 0505

.

- 60 - ·

 PROTECNO
 Etabli \_\_\_\_BC\_\_\_\_
 Appareit \_\_\_\_XBT\_\_ST\_\_\_\_

 Date \_\_\_\_107.87
 Objet \_\_CABLASE FACE AVANT\_\_\_\_

.



.

•

FIL : KY 0505

•

- 61

ΠΡΑΤΓΟΝΟ	Etobli <u>BE</u> Appareit <u>XBT - ST</u>	
PHUILGRU	VISS TID IOBJETABLAGE FLASQUE DROF	i /



din 5 broches L=1m prise alimmicro vue côté câblage

1 - 2 : + 18 V·

4 - 5 : 1/1/

# cable : CABELTEL SM 07 B 02

 Erobli
 BE
 Appareil
 XBT - ST

 Dore
 200787
 Objet
 cable alim micro zénith
 -62 





côté micro-ordinateur

câble CABELTEL SM 07 B02

DRUTERNU	Etabli <u>BE</u>	AppareilXBT- ST	$\square$
FILUTLUNU		Objet <u>liaison xbt micro</u>	

#### 3.3.1.3 Connectique

La balise est équipée de trois connecteurs :

Connecteur 11 :	connecteur 16 points 3M référence 3404-1303
Patte N°	Signal
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	0 V 0 V CE 0 V Z BE 5 Vp CI H400 MOUS T x D niveau logique (non connecté) + Valim + Valim + Valim
<u>Connecteur J2</u> :	connecteur 4 points PHOENIX, référence MSTB A 1.5/4 G

Patte N°

Signat

1		non connecté (détrompage mécanique)
2		T x D niveau RS232
3		R x D niveau RS232
4	-	0 V ·

: Connecteur J3 :

1

prise SUBVIS pour la sortie HF 400 MHz

- 64 --

## CONNECTION DU CONNECTEUR

MALE C 16\_1 BT 3 104 CO1



BF: T 30107 000

ļ

Connecteur cylindrique étanche fichemate, avec serre-cette (647) Ref: T3104 001 Embase femelle (647)

REPERAGE

DES FILS

LANCEUR		CABLE	Cable Lanceur Sippican	CONNE	CTEUR
CORPS	>	BLINDAGE	Shild	<b>-,</b> 1	= Lick -
c		BLANC	Black	→ 4	·///~~e
B	>	BLEU	Green	<u>→</u> 5	eluc.
. A	>	POUGE	Red	→ 6	2
MASSE	<b>&gt;</b>	JAUNE	White	▶ 7	Strain Pad
					incle à l'éclosur oristerie : l'arcrética atagré
De		Etabli :	Appareil:	EISUA	
	POTECNO	Data : 26/04/84			

Visa: \_\_\_\_\_\_Objet: <u>Repérage</u> de la prise male du bac -65-



# SCHEMA DU MAT SUPPORT D'ANTENNE



## SCHEMA DE LA TABLE POUR INTERFACE EBST





SONDE DE TEST XBT

- 68 -

## Fausse sonde de test


## Annexe C

### NOTICE D'UTILISATION DES PROGRAMMES D'ACQUISITION

C.1 Version francaise "XBTFR"

C.2 Version anglaise "XBTUK"

Institut Francais de Recherche pour le Developpement en Cooperation

. .

(ORSTOM)



# PROGRAMME TOGA SURTROPAC

YVES MONTEL ORSTOM/SURTROPAC NOUMEA

Operation de Surveillance Thermique de l'Ocean Pacifique par Bateaux Marchands Observateurs Benevoles

.

#### OBJECTIFS SCIENTIFIQUES

#### \*\*\*\*

Le programme SURTROPAC (SURveillance TRansOcéanique du PACcifique), basé sur l'observation de la température des couches superficielles de l'océan au moyen d'XBT (bathy-thermographe à sonde perdue) lancés en route par des navires marchands, a pour but l'étude de la variabilité saisonnière et interannuelle des réserves de chaleur de la couche 0 à 500 m, et du transport, dans la zone tropicale, de cette quantité de chaleur.

Ce programme est une composante du programme TOGA (Océan Tropical et Atmosphère Globale) dont l'objectif général est d'observer et de comprendre les causes des variations saisonnières et interannuelles des flux de chaleur transportés par le système des courants équatoriaux ou échangés avec l'atmosphère. Afin d'être capable dans un futur pas trop lointain, de prévoir avec une avance de quelques mois à quelques années, les grandes variations et anomalies climatiques telles que EL NINO ou la sècheresse du SAHEL.

#### MATERIEL UTILISE

#### \*\*\*\*\*

Le principe du programme est de réaliser des mesures à bord d'un navire faisant route à vitesse normale, le matériel étant utilisé par l'officier de quart sans aucun spécialiste à bord.

Le matériel de bord, installé sur la passerelle du navire, est d'une utilisation simple. La sonde est du type à tête perdue (Sippican modèle T4 ou Deep-Blue/T7). Elle est lancée sous le vent depuis l'aileron de passerelle à l'aide d'un lanceur à main. Un double fil de cuivre isolé qui se dévide par ses deux extrémités, la relie à son étui pendant la descente jusqu'à 460 mètres (ou 750 mètres dans le cas des sondes DB/T7). Le signal électrique analogique du capteur de température (thermistance) est numérisé par une interface dont la masse est reliée à celle de la sonde via la coque et la mer.

Le signal numérique est envoyé à l'entrée d'un PC Zénith 181 portable qui le traite, l'enregistre sur disquette 3" \*\*? et génère un bathymessage envoyé par l'émetteur Argos à un satellite qui le relaie au Système Mondial de Télécommunication (SMT) de la Météorologie. Si l'émetteur Argos est déf icient (signalé par message) le bathy message doit être recopié sur l'écran et envoyé par le Radio du bord à une station météo. Four permettre le tracé de la courbe en temps réel sur l'écran de l'ordinateur et ainsi contrôler le fonctionnement de la sonde pendant la descente, la fréquence d'échantillonage de la température est de 6 mesures par seconde soit environ une mesure tous les mètres. La profondeur est connue par une courbe d'étalonnage standard de la vitesse de descente de la sonde, de même la température est calculée à partir d'un étalonnage moyen des thermistances des sondes. (L'appareil est étalonné automatiquement avant chaque lancer de sonde, il n'y a donc pas de dérive due au matériel de bord). La précision absolue admise est de 0.2° C sur la température et de 2% sur la profondeur. Le bruit de fond de la mesure ajouté à celui du milieu marin est de l'ordre de 5/100° C.

#### TRAITEMENT DES PROFILS XBT

En fin de croisière les disquettes sont récupérées par les scientifiques au fentre ORSTOM de Nouméa où s'effectue la validation des profils enregistrés.

L'archivage de ces enregistrements et les divers traitements scientifiques sont également effectués au Centre ORSTOM de Nouméa.

#### ATTENTION L'ECRAN DE L'ORDINATEUR EST TRES FRAGILE.

NE PAS APPUYER DESSUS.

.

NE PAS APPUYER UN OBJET POINTU.

#### MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL ET INSTRUCTIONS EN CAS DE COUPURE DE COURANT :

Un interrupteur placé en bas à l'arrière gauche, près du fil d'alimentation du coffret interface, permet la mise en marche. Voyants POWER et ACQUISITION sur la face avant allumés. Avant chaque série de tirs mettre l'interrupteur de la PILE (en haut, à l'arrière du coffret interface, au dessus de l'interrupteur principal) sur ON en le tirant légèrement vers vous avant de l'abaisser. Le remettre sur OFF à la fin d'une série de tirs (Interruption de plusieurs jours).Cette pile sert à stocker les données en cas de coupure de courant.

Un interrupteur FOWER placé sur le côté droit de l'ORDINATEUR permet la mise en marche .

Position O : Arrët Position I : Marche

L'appareil est relié au secteur (prise interface marquée 9 V) par l'intermédiaire d'une alimentation (220 AC --> 18 V DC). Avant la mise sous tension, mettre une disquette Système dans le drive A et une disquette "Données" dans le drive B.

#### DEFINITIONS :

Drive A : lecteur de disquettes A à gauche (programme) Drive B : lecteur de disquettes B à droite (données).

**DISQUETTE SYSTEME :** Disquette sur laquelle sont enregistrées le programme de démarrage de l'appareil et le programme de lancement des sondes XBT.

**DISQUETTE DONNEE :** Disquette sur laquelle sont enregistrées les données des lancers XBT.

- Chaque entrée au clavier doit être validée en appuyant sur la touche RETURN.

- Si l'écran s'éteint (économie) le rallumer en appuyant sur une des deux touches SHIFT.

- Correction d'une mauvaise entrée au clavier par la touche BACK SPACE ou la touche DEL

- Réinitialisation de l'ordinateur. Equivalent à ARRET puis MARCHE de l'ordinateur. Presser simultanément les trois touches. ALT, CTRL, DEL.

#### MISE A L' HEURE :

Si au démarrage du programme après la ligne A>RTCLOCK, la date et l'heure qui apparaissent ne sont pas correctes, procéder comme suit :

Appuyer simultanément sur CTRL et C et le programme s'arrête.

Après A> entrer au clavier RTCLOCK MM/JJ/AA HH:MM

puis valider par RETURN

- MM : Mois HH : Heure
- JJ : Jour MM : Minutes
- AA : Année

Ne pas oublier 1 espace après RTCLOCK et après AA.

Appuyer ensuite simultanément sur ALT, CTRL, DEL pour redémarrer l'ordinateur au début.

Ou faire ARRET-MARCHE avec l'interrupteur de l'ordinateur (sur son coté droit).

#### MODE D'EMPLOI SUCCINT

- 1 Allumer le coffret interface émetteur et le laisser sous tension. Mettre le circuit pile sur ON.
- 2 Mettre la disquette Système dans le drive A.
- 3 Mettre la disquette Données XBT dans le drive B.
- 4 Allumer l'ordinateur.
- 5 Le programme se charge automatiquement.
- 6 Lancer la sonde
- 7 Entrer la position du tir.
- 8 SI PANNE D'EMETTEUR ARGOS Recopier et envoyer le bathy message par radio
- 9 Recommencer le tir si mauvais tir. Message à l'écran et option "R"
- 10 Quitter le programme si tout est OK Option "Q"
- 11 Arrêter l'ordinateur seulement (bouton Power à droite sur O) jusqu'au prochain tir. Toujours laisser le coffret Interface/Emetteur sur ON, (l'émetteur transmet encore pendant 12 heures).
- 12 A la fin d'une série de tirs mettre le circuit pile sur OFF et laisser le coffret interface allumé. L'émetteur transmet encore les messages pendant 12 heures. De plus, le matériel allumé est moins sensible à l'humidité.

#### CHARGEMENT DU PROGRAMME

Mettre la disquette Système dans le drive A.

Mettre la disquette Données XBT dans le drive B.

Allumer l'ordinateur.

Sur la disquette Système un petit fichier appelé AUTDEXEC.BAT permet : a)- de règler l'ordinateur,

b)- d'appeler et de lancer le programme de lancement des XBT.

L'opérateur n'a donc pas à intervenir pour lancer le programme. Le programme reste en mémoire dans l'ordinateur tant que le courant n'est pas coupé.

La date et l'heure sont maintenues par l'horloge interne de l'odinateur même si le courant est coupé (batterie de secours). Si ces dernières ne sont pas règlées correctement en heure TU, voir MISE A L'HEURE, page 6.

#### LISTES DES PROGRAMMES ET FICHIERS DE LA DISQUETTE SYSTEME.

- <u>COMMAND.CDM</u>: Communication avec l'ordinateur (interpréteur de commande du système MS DOS)
- KEYBFR.COM : Programme pour règler le clavier en mode "français"
- AUTOEXEC.BAT: Programme de lancement.
- XBTFR.COM : Frogramme de lancement des sondes
- MODE.COM : Programme de réglage de l'ordinateur
- RTCLOCK.COM : Programme de réglage de la date et l'heure.
- <u>4x6.FON</u> : Fichier contenant des caractères graphiques d'écriture.
- ERROR.MSG : Fichier de messages d'erreur.
- CONFIG.SYS : Fichier de configuration du système.

#### ORGANISATION DU PROGRAMME

#### PREAMBULE

Entrée du nom du bateau et enregistrement sur la disquette B (données XBT). Une seule fois pour chaque disquette Données XBT, même si l'ordinateur est éteint avant que la disquette ne soit pleine. Au redémarrage le programme XBT va lire le nom du bateau sur la disquette et ne le redemande plus.

#### TESTS INTERFACE

Affichages des résultats des tests.

#### LANCER D'UNE SONDE

Apparition de la courbe en temps réel à l'écran.

#### POSITION DU TIR

Entrer la position du tir. Appuyer d'abord sur CAPS LOCK pour se mettre en mode majuscules et utiliser les chiffres de la série de touches en haut du clavier. Valider par RETURN après chaque entrée.

. -

#### ENREGISTREMENT DES DONNEES

Procédure automatique

#### COURBE REDUITE

Moyenne tous les trois mètres

#### CALCUL DU BATHY MESSAGE

Jusqu'à 450 mètres maximum ou arrêt sur la première inversion de température ou première température hors-échelle (-2°C, 23°C).

A) BON LANCER

Emission automatique si l'émetteur est OK.

Si l'émetteur est en panne le message: **Reset-Liaison** apparait 3 fois à l'écran (durée du test environ 3mn). Le bathy message apparait sous forme de code météo.Recopier le BATHY sur le formulaire **Bleu** et le remettre au **Radio** pour expédition.

#### B) MAUVAIS LANCER

BATHY non calculable. Essayer autre lancer ou attendre de meilleures conditions météo ou matériel en mauvais état. <u>Causes :</u> Température > 20° au-dessous de 200 m, ou moins de 20 mesures, ou nombre de points caractéristiques de la courbe, non compris entre 12 et 24.

#### TEST LIAISON EMETTEUR ET EMISSION

Procédure automatique.

#### MESSAGES LES PLUS FREQUENTS D'ANOMALIES DE MANIPULATION ET DE FONCTIONNE-MENT EN COURS DE LANCER

A) DEMARRAGE DE L'ORDINATEUR

<u>Copie d'écran</u> :

+++DISK ERROR : Seek failure +++ ou +++DISK ERROR:Drive not ready+++ Pas de disquette Système dans le drive A. Mettre une disquette Système et appuyer simultanément sur les 3 touches ALT, CTRL, DEL ou faire ARRET-MARCHE sur l'ordinateur (Interrupteur a droite).

B) ARRET DU PROGRAMME EN COURS DE FONCTIONNEMENT.

Copie d'écran :

A>

taper XBTFR et la touche RETURN. Le programme repart dès le début.

C) TEST DE LIAISON AVEC LE COFFRET INTERFACE.

lère copie d'écran

Si :

2ème copie d'écran

MAUVAISE REPONSE DE L'INTERFACE, VEUILLEZ ETEINDRE ET RALLUMER LE COFFRET INTERFACE. Après cela, appuyer sur la barre d'espace.

Si : <u>3ème copie d'écran</u>

PANNE GENERALE ..... Après la fin du Programme, Veuillez: TOUT ETEINDRE ET RELANCER LE SYSTEME : Et çà marche, ou bien le matériel est vraiment en panne. Contacter un spécialiste ORSTOM : adresse : ORSTOM BF A 5 NOUMEA (contact C.HENIN,Y. MONTEL,J.GRELET) Telex : 3193 NM Tél : (687) 261000 TMAIL : ORSTOM.NOUMEA

#### D) TEST INTERFACE. Copie d'écran:

MAUVAISE REPONSE DE L'INTERFACE ETEINDRE ET RALLUMER L'INTERFACE. Vérifier le branchement du câble de liaison ordinateur interface (prise RS 232 vissée) ou la présence d'une sonde avant la fin de l'étalonnage.

E) TEST ETALONNAGE ET PRESENCE DE SONDE. Copie d'écran:

SONDE dans le LANCEUR,ou.... Appareil NON ALLUME...ou en PANNE !!!! VERIFIER S.V.P. et corrigez si possible. OK (D/N) ?

Enlever la sonde du lanceur et/ou allumer l'interface.

Copie d'écran:

Pour pouvoir TERMINER l'Etalonnage,...ENLEVEZ LA SONDE SVP !!! \_ Enlever la cartouche vide (étui noir) du lanceur.

F) TEST DE TRANSMISSION: Copie d'écran:

COPIER les groupes de 5 CHIFFRES sur les formulaires BATHY-message, pour ENVOI par RADIO ... car l'Emetteur ARGOS a des problèmes! Donner les formulaires remplis au RADID pour envoi aux Stations Cotières ou aux Coast Guards Américains.

<u>G) MAUVAIS TIRS:</u> Copie d'écran:

Message BATHY du lancer "n°" NON CALCULABLE !!! Température anormale à partir de "xx" Mètres. ou Message BATHY du lancer "n°" NON CALCULABLE !!! Inversion De Température à "xx" Mètres.

"xx" Mesures réduites au lieu de 10 à 18 !!!! Recommencer le lancer. Si les lancers suivants ne sont pas bons:

#### <u>Copie d'écran:</u>

Message BATHY du lancer "n°" NON CALCULABLE !!!!

Fil cassé à la SURFACE, Essayer de Lancer la sonde bien droit, à la Main, comme une FLECHETTE .... à la limite du SILLAGE !!!!

Ou après plusieurs mauvais tirs:

"xx" Bathy non calculables SUCCESSIFS ! ATTENDRE de meilleures conditions METEO pour ESSAYER UN AUTRE LANCER ! .... ou bien vous avez un problème de matériel (Lanceur, cable, technique de lancer ...?).

#### H) COPIE D'ECRAN.

Afin de protéger les pointes du lanceur de l'oxydation, VEUILLEZ GARDER LA CARTOUCHE VERROUILLEE JUSQU'AU PROCHAIN LANCER. ANNEXE 1

COMMENT REMFLIR LA FEUILLE DE RECAFITULATION DES XBT

## SURTROPAC

ORSTOM

SCRIPPS

SHIP	OBSERVERS	
VOYAGE Nº	DEPARTURE DATE	ARRIVAL DATE
TAPE N°	DEPARTURE PORT	ARRIVAL PORT

#### MALFUNCTION YES-NO write comments on back of sheet

OBS. Nº	DATE/TIME GMT	LAT.	LONG.	SURF. TEMP.

Pour l'en-tête de chaque feuille : Le nom du Bateau. Le numéro de la cassette et le numéro de la face ou des faces enregistrées. Date , heure et nom du port de départ.

Date , heure et nom du port d'arrivée.

Pour chaque tir (réussis ou NON):

n°, date et heure GMT, latitude, longitude (en précisant degrés centésimaux ou sexagésimaux), température de surface.

VEUILLEZ NOTER TOUTES REMARQUES UTILES AU TRAITEMENT DES CASSETTES AU DOS DE LA FEUILLE : (fil cassé, sonde cassée, arrêt du programme, coupure de courant, etc...). ANNEXE 2

#### COMMENT REMPLIR UNE FICHE DE BATHY MESSAGE SI PANNE D'EMETTEUR

Après un tir, l'ordinateur affiche à l'écran le message BATHY calculé à partir des points caractéristiques de la courbe.

Copi<u>e</u> d'é<u>cran</u> :

BATHY	MESSAGE	1		TOLERANCE	: .41	•C
10:02	LE	0/02/87	A	22.30 S	166.22	ы.

YYMMJ	66gg/	QcLaLaLaLa LoLoLoLoLo 88888 00ToToTo	Les lettres
			sont remplacées
ZZTTT	ZZTTT	ZZTTT 9990Z ZZTTT	par leur valeur
ZZTTT	ZZTTT	9990Z	sur l'écran
ZZTTT			de l'ordinateur
ZZTTT			

MESSAGE BATHY RECOPIE ? (D/N) :

- Ne recopier dans les cases du formulaire Bleu, que les valeurs encadrées : les groupes de 5 chiffres.
- La Tolérance est à indiquer dans un coin du formulaire,
  - le reste n'est affiché que pour information.

Signification du code meteo :

YYMMJ	jour, mois, dernier chiffre de l'année.
66gg	heures, minutes.
QcLaLaLaLa	cadran géographique (1=NE, 3=SE, 5=SW, 7=NW)
	et latitude (degrés, minutes).
LoLoLoLoLo	longitude (degrés, minutes).
ΖοΖοΤοΤοΤο	température de surface en 1/10°C.
ZZTTT	profondeur et température en 1/10°C.
9990Z	Z indique la derniere centaine de metres traversée.
	Ex : 99902 : on passe la barrière des 200 m
	et dans la case suivante 40158 indique
	15.8 degrés à 240 m de profondeur.

Les messages BATHY doivent être envoyés aux stations radios du réseau météorologique mondial le plus rapidement possible après le tir pour conserver une valeur d'actualité aux données.(Délai de **24 H** maximum).

Si le navire possède une station **INMARSAT**, on peut envoyer les messages BA-THY en utilisant le code "**41+**". Dans ce cas, l'émission est payée par la station de réception.

Notes : La station radio de la SCRIPPS WWD de 1500 H à 0000 H GMT, accepte toujours les messages Bathy : Emission sur 16494.1 USB. Réception sur 17408.6 USB. Institut Francais de Recherche pour le Developpement en Cooperation

( O R S T O M )



## TOGA SURTROPAC PROGRAMME

YVES MONTEL ORSTOM/SURTROPAC NOUMEA

Thermal Survey of the Pacific Ocean by Volontary Observing Ships

- 85 -

#### SCIENTIFIC PURPOSES.

(SUrveillance TRansOceanique du PACifique) programme, is SURTROPAC The based on the observation of the oceanic sub-surface temperatures, by means of XBTs (expandable Bathy-Thermograph) launched, while heading at normal speed, by voluntary observing ships. The purpose of the programme is the study of the seasonal and interannual variability of the heat content of the upper 500m of the tropical Pacific Ocean. The study of the transport of this heat is also a very important objective. This programme is part of the TOGA (Tropical Ocean and Global Atmosphere) programme, an internationnal programme whose principal objective is to observe and understand the causes of the seasonal and interannual the heat fluxes transported by the equatorial current variations of systems, or exchanged with the atmosphere in the tropics. Its aim is, iп the not too distant future, to be able to predict, the large climate anomalies such as EL NIND in the Pacific or the SAHEL drought in Africa a few months to a few years in advance.

#### EQUIPMENT USED

The principle of the programme is to sample the ocean from a ship heading at normal speed, the equipment being operated by the bridge officer, without any specialist on board.

The surface equipment is installed on the bridge and is easy to operate. The probe (Sippican model T4 or Deep-Blue/T7) is expendable and used only once. It is launched from the bridge wing, using a hand launcher. A twin insulated electrical wire, unwinding from both ends, connects the probe to its cannister, hand-launcher and computer, all along the drop, down to 460 metres (or 750 metres if using DB or T7 probes). The analog electrical signal from the temperature sensor (thermistance) is digitised by an interface whose earth is connected to the probe earth via the hull and the sea water.

The digital signal is fed into the users port of a ZENITH 181 PC Compatible computer for processing. It is then recorded on a floppy diskette (3 1/2") and a bathy message is computed and sent by the ARGOS Transmitter to an ARGOS Satellite, then transmitted to the Global Transmission System via the Satellite stations of the World Weather Watch. The temperature is sampled six times per second (every meter) during the drop in order to display it on the screen in real time. The depth is known from a standard calibration curve of the probe falling speed. The temperature is also computed using a standard calibration curve of the probe thermistance. The equipment is automatically standardized before each drop, so there is no drift from the system. The absolute accuracy is .2°C in temperature and 2% of the maximum depth. The white noise, both from the system and the ocean, is of order .05°C.

#### DATA PROCESSING OF THE XBT PROFILES

On the next call to Noumea, the floppy disks are collected by the Oceanographers from the "Centre ORSTOM de Nouméa" where the XBT profiles recorded on board are validated.

Data archiving and scientific processing are also undertaken at the "Centre ORSTOM de Nouméa".

#### OPERATING INSTRUCTIONS : FIRST USE, OR POWER FAILURE

-Before each launching series be sure that the battery circuit is ON. "PILE" Switch on the rear panel of Elctronic Unit. At the end of the series switch OFF the battery to save it. This battery is used to store data in case of power failure.

-Switch ON the Electronic Unit (on the rear panel). The switch is located at the lower left corner of the rear panel of Electronic Unit, just above the main power plug. On the front panel the FOWER and ACQUISITION indicators light.

-Insert a floppy System diskette (with round red sticker) into the drive A (with round red sticker).

-Insert a floppy Data diskette (with round bleue ticker) into the drive B (with round bleue sticker).

-Switch ON the ZENITH Computer with the switch located on its right side

0 = 0FF I = 0N

The computer is connected to the rear panel of the Electronic Unit in the 7 volts DC (=) plug. The computer now self-loads the launching program and is ready to work.

#### SOME DEFINITIONS

DRIVE A: Floppy diskette recorder located on the left of the computer front panel.

DRIVE B: Floppy diskette recorder located on the right of the computer front panel

SYSTEM DISK: A diskette on which is recorded a special program to set up the computer. The SYSTEM diskette is WRITE PROTECT. DATA DISK: A diskette on which data will be recorded after each launch.

- 87 -

#### HOW TO USE ZENITH 181 PC COMPUTER

-In order to continu, you must press the "RETURN" key after typing each instruction.

-If the screen goes dark, press the "SHIFT" key to switch it on again (the tuned time is 10 minutes).

-To delete a incorrectly typed character press "DEL" or "BACK SPACE" key. The "DEL" key erases the character above the cursor and the "BACK SPACE" key erases the previous character.

-To reset the computer (as with switch off and on) press simultaneously the "CTRL", "ALT" and "DEL" keys.

#### TO SET DATE AND TIME

When strarting the computer displays current date and time. If it is not correct you can set the right date and time.

Press simultaneously the "CTRL" and "C" keys to stop the launching program, the screen now shows : TERMINATE BATCH JOB (Y/N)? Answer: "Y"

After the A>, type the following command:

RTCLOCK MM/DD/YY HH:MM and "RETURN"

MM: month DD: day YY: year HH: hour MM: minutes

.

DON'T FORGET TO LEAVE A SPACE BETWEEN RTCLOCK AND MM, AND BETWEEN YY AND HH

Then simultaneously press the "CTRL", "ALT" and "DEL" keys to restart the program.

#### DIRECTIONS TO USE THE XBT ST ARGOS SYSTEM

Switch ON the Electronic Unit and keep it ON during the entire voyage.
 Switch ON the battery (on the rear panel).
 Fut a System diskette into the drive A.
 Put a Data diskette into the drive B.
 Switch ON the computer. The computer self-sets up.
 Launch a probe when the program gives you the order.

7) - Type the ship position.

8)- ONLY IF THE ARGOS TRANSMITTER IS BROKEN DOWN. Copy the bathymessage and ask the Radio Officer to send it by radio to a radio meteorological station (such as Coast Guards)

9) - Choose "R" option and launch another probe if the first one is not successful.

Choose "C" option to display the last launch curve.

Choose the "Q" option to quit the program if it is satisfactory.

10) - Switch OFF the computer only. Keep the Electronic Unit ON because the transmitter continues working 12 hours after the last launch.

11) - At the end of a launch series, switch OFF the battery (FILE switch on the rear panel) keep the Electronic Unit ON, to prevent electronic components becoming moist.

#### PROGRAM LOADING

AFTER EACH POWER FAILURE, if the System diskette is already in the drive A and the Data diskette in the drive B the computer restarts automatically by using the AUTOEXEC.BAT file recorded on the System disk. The operator does not have to reload the program.

- After loading, the program stays in the computer memory until the next power failure or until the computer is switched off.

#### LOADING

The ZENITH 181 computer is switched OFF Insert the SYSTEM diskette in the drive A Insert the DATA diskette in the drive B Switch DN the ZENITH 181 and it automatically loads its programs

REMARKS:

Date and time are saved in a memory even if the computer is switched OFF by means of a small battery. You can check and tune them.(see page 4)

#### PROGRAMS AND FILES RECORDED ON THE SYSTEM DISKETTE

COMMAND.COM: The command interpreter to communicate with the computer by means of the keyboard.

KEYBUK: To set up the keyboard in the English mode.

AUTDEXEC.BAT: To load automatically all the programs and files needed by the computer for working.

XBTUK.COM: The launching program.

MODE.COM: An internal set up for the computer.

CONFIG.SYS: A file for system configuration.

RTCLOCK.COM: To check and tune date and time

4X6.FDN: A file including graphic characters

ERROR.MSG: A file including error messages

#### ORGANIZATION OF THE XBTUK PROGRAM

- 1 PREAMBLE : (executed once only, during the first run). Enter ship name before the first launch. The name is recorded on the data disk, and the program reads it every time it needs for the further drops.
- 2 INTERFACE TESTING : The test results are displayed on screen.
- 3 LAUNCHING A PROBE : The program tells you when to launch the probes. Display of the temperature curve in real time on the screen.
- 4 SHIP POSITION : Type ship position as indicated on the screen. Use the upper number keys row. (if you can't type number on the keyboard press on CAPS LOCK key)
  - Confirm each entry by pressing RETURN key
- 5 RECORDING DATA : The computer records Data automatically.
- 6 REDUCED CURVE : Averaged every 3 metres.
- 7 BATHYMESSAGE CALCULATION : Down to 450 metres maximum or stopped on the first temperature inversion or first out of range temperature(-2°C, 32°C).

<u>a) GOOD LAUNCH:</u> Bathy-message is automatically transmitted to a satellite by the Argos transmitter. If the transmitter is broken down the bathy-message is displayed on screen. Copy the bathy-message on forms and give it to the Radio Officer to be sent to a shore station (see appendix 2).

**b) BAD LAUNCH:** 

Bathy not calculable. Try another launch, or wait for better meteorological conditions, or equipment in bad conditions. <u>Causes:</u> Temperature > 20°C below 200 m, or less than 20 measurements, or less than 12 characteristic points in the curve, or more than 24, within the tolerance range ( $.05^{\circ}C - 1^{\circ}C$ ).

ONLY IF THE ARGOS TRANSMITTER IS BROKEN DOWN. Copy the bathymessage on the BLUE FORM and give it to the RADIO DFFICER to be sent to shore station (see appendix 2).

- 8 ARGOS TRANSMITTER TESTS : Internal and automatic test. The status is displayed on screen.
- 9 ARGOS SATELLITE TRANSMISSION : After computing the bathymessage, the computer connects the electronic unit to Transmission mode and sends the data to an ARGOS satellite (automatic transmission)

#### ANOMALY MESSAGES DISPLAYED DURING ABNORMAL CONDITIONS

- 1 STARTING UP THE COMPUTER:
  - Please verify the presence in the right drive of the right diskette Drive A: System diskette Drive B: Data diskette

If you switch ON the computer without a System diskette in drive A: <u>Screen\_display:</u>

+++DISK ERROR: Seek failure+++ or +++DISK ERROR:Drive not ready+++ Insert a System diskette into drive A and press simultaneously the "CTRL", "ALT", "DEL" keys.

2 - <u>PROGRAM STOPS WHILE RUNING:</u> <u>Sreen display:</u> A> Type keys X B T U K and press "RETURN". Or press simulteanously the "CTRL","ALT","DEL" keys. Or switch OFF then ON the computer. And the program restart at the beginning.

3 - <u>CONNECTION TESTS XITH ELECTRONIC UNIT:</u> 1st\_screen display:

> Please SWITCH OFF the XBT INTERFACE, VERIFY the CONNECTIONS with the COMPUTER and SWITCH ON again.....

Then if after that the test is no good: <u>2nd\_screen\_display:</u>

INCORRECT answer from the XBT INTERFACE, Please, SWITCH it OFF and ON to reset it.

If the connections are good and the electronic unit ON and the test still bad: 3rd\_screen display:

GENERAL BREAKDOWN... After the end of the program,Please, SWITCH EVERYTHING OFF and RESTART from the beginning.

For each step of these tests you have to check:

a) the connections between computer and Electronic Unit,

b) if the Electronic Unit is switched ON. If after that the apparatus does not work it has probably broken down. Please contact:

> ORSTOM P.O.B. A 5 NOUMEA NEW CALEDONIA Phone: 26 10 00 ext. 1111 Telex: 3193 NM Tmail: ORSTOM.NOUMEA

> > ..

4		- <u>TESTING INTERFACE ( ELECTRONIC UNIT):</u>
		<u>Screen display:</u> INCORRECT answer from the XBT INTERFACE will you SWITCH it OFF and ON again to reset it.
		Check if the electrical cable betwen the computer and the Electronic Unit is well plugged in.
5	i -	- <u>TESTING PROBE PRESENCE AND INTERFACE CONNECTION:</u> <u>Screen display:</u> PROBE cannister INSERTED!!!or XBT interface switch OFF or FAILURE!!! VERIFY please OK (Y/N)? Remove the probe and wait for order of insertion and/or chech XBT interface.
	·	
6	_	STANDARDIZING: Sceen display: In order to COMPLETE the CALIBRATION Please REMOVE the PROBE.
7	_	TRANSMISSION:
		Screen display:
		Please COPY, on the Bathy-message forms, the 5 DIGITS groups and send them by radioas the ARGOS transmitter FAILED!
		Please copy the Bathy message on the blue (or green) form, and give it to the Badio Officer to be sent to shore station
		See appendix 2.
8	-	BAD LAUNCH:
		<u>Screen display:</u> Launch "n°" NOT COMPUTABLE!!!
		Abnormal temperature from "m"
		or Launch "n°" NOT CALCULABLE !!!
		Abnormal temperature inversion at
		Sceen display:
		Launch "n°" BATHY Message NON COMPUTABLE !!!
		Wire broke at the SURFACE, Try to launch the Probe by Hand. straight. like a DART
		close to the WAKE limit !!!
		If the new launch is not successfull,
		"n" SUCCESSIVES non computable Bathys !
		TRY ANOTHER LAUNCH !!!
		or you may have an EQUIPMENT FAILURE
		Wait or check your equipment (connections?).
9		Please, LEAVE the CANNISTER locked into the LAUNCHER in order to prevent the 3 PINS from OXIDAZING To prevent electrical pins from oxidation.

.

.

Appendix 1

HOW TO FILL IN A XBT SUM UP FORM

	•						
	SURTROPAC						
	ORSTOM	SCRIPPS	<i>,</i>				
SHIP	OBSI	ERVERS	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
VOŸAGE N°	DEPARTURE	DATE	ARRIVAL DATE				
TAPE N°	DEPARTURE F	PORT	ARRIVAL PORT				

MALFUNCTION YES-NO write comments on back of sheet

OBS. Nº	DATE/TIME GMT	LAT.	LAT. LONG.			

Header of each form : Flease fill in : The Ship name. The cassette number and the recorded side numbers. Date , time and departure harbour. Date , time and arrival harbour.

For each launch (good or BAD):

n°, date and GMT time, latitude, longitude (in specificying centesimals or sexagesimals degrees), surface temperature.

PLEASE NOTE ALL USEFUL REMARKS FOR PROCESSING DATA-CASSETTES ON THE OTHER SIDE OF THE FORM : (broken wire, broken probe, program break, power failure, etc...). Appendix 2

#### HOW TO FILL IN

A

BATHY MESSAGE FORM

After each launch, the computer displays on the screen a BATHY message computed from the characteristic points of the curve.

Screen copy :

BATHY	MESSAGE	1		TOLERAN	CE : .41°C	
10:02	ON	10/02/87	AT	22.30 S	166.22 W	

 YYMMJ
 GGgg/
 QcLaLaLaLa
 LoLoLoLo
 88888
 OOToToTo

 ZZTTT
 ZZTTT
 ZZTTT
 .....
 9990Z
 ZZTTT

 ZZTTT
 ZZTTT
 .....
 9990Z
 ZZTTT
 .....

 ZZTTT
 ZZTTT
 .....
 9990Z
 ZZTTT
 .....

 ZZTTT
 .....
 .....
 9990Z
 ZZTTT
 .....

 ZZTTT
 .....
 .....
 .....
 .....
 9990Z

 ZZTTT
 .....
 .....
 .....
 .....
 ......

 ZZTTT
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....

 ZZTTT
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....

 ZZTTT
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....

 ZZTTT
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....

 GGgg/
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....

 ZZTTT
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....
 .....

 ZZTTT
 .....
 .....

The letters are replaced by their value on the computer screen

PLEASE COPY THE BATHY MESSAGE :

OK ? (Y/N)

- Copy on the blue form, only the 5 digit groups.

- The tolerance is to be noted on one corner, the other information is only for the operator.

Meteo <u>code meaning</u>:

YYMMJ	day,month, last digit of the year.
GGgg	hour, minutes.
QcLaLaLaLa	quadrant of the globe (1=NE, 3=SE, 5=SW, 7=NW) and latitude (degrees, minutes).
LoLoLoLoLo	longitude (degrees, minutes).
ΖοΖοΤοΤοΤο	surface water temperature (1/10°C).
ZZTTT	depth and temperature (1/10°C).
9990Z	Z indicates the last crossed hundred meter barrier.
	Ex : 99902, means that the 200m barrier is crossed
	and in the following group, 40158, means
	15,8 degrees at 240 m depth.

The BATHY messages must be sent to Radio stations of the World Weather Watch, as soon as possible after launching, in order to keep a real time interest to the data. (maximum delay: 24 H).

If the ship is equipped with an INMARSAT station, the BATHY may be sent using the "41+" code. In this case the communication is paid for by the receiving station.

Note: The SCRIPPS WWD radio station works from 1500 H to 0000 H GMT, always accepts BATHY messages and Transmits on 16494.1 USB. Receives on 17408.6 USB.

## Annexe D

## NOTICE D'UTILISATION DU PROGRAMME DE TEST INTERFACE "TESTXBT"

.

.

· ·

·. ·

### TEST XBT ETSM2/ARGOS

(

1

liaison RS-232

( programme PROTECNO - ORSTOM )

( modification RUAL Mai 1988 )

÷

BUT :

Proposer un ensemble de tests complet pour la vérification, la maintenance, la réparation et l'étalonnage des ensembles XBT fabriqués par PROTECNO, avec ou sans émetteur ARGOS (CIES) à mémoire interne.

Une documentation sur le système est indispensable pour bien comprendre les tests effectués et pour choisir les tests en option manuelle.

Cependant les tests automatiques permettent de se faire une idée de l'état du système grâce aux diagnostics succincts incorporés.

L'archivage sur disquette des étalonnages automatiques permet de suivre l'évolution d'un matériel dans le temps et, éventuellement de le retirer du service avant la panne !

Une fausse sonde et/ou une boite d'étalonnage sont utiles pour tous ces tests.

## MISE EN OEUVRE DES TESTS :

Taper TESTXBT et Enter pour charger le programme et faire apparaitre le menu principal suivant :

MENU:

 $T = T E S T \qquad G L O B A L$  X = X B T - R S 2 3 2 C = X B T - R S 2 3 2 (en CONTINU) E = E M I S S I O N - A R G O S  $A = E T A L O N N A G E \qquad A U T O M A T I Q U E$  F = F I N

Choix ?

"T" : est un test global automatique permettant rapidement de connaître l'état du système. Il n'utilise aucun accessoire complémentaire, tous les tests sont internes et commandés par le programme.

"X" : teste seulement l'interface XBT (ETSM2 de Protecno). Le mode est manuel, avec un rappel des principaux codes de commande, mais l'opérateur est libre de son choix. Chaque test boucle sur lui même en l'attente d'un arrêt par l'opérateur (en fin d'écran seulement).

"C" : idem .... Mais les mesures se font en continu, sans arrêt en fin d'écran. Cela permet au réparateur d'avoir un signal régulier sur son oscilloscope, pour les réglages et les recherches de causes de panne.

"E" : teste la bonne exécution du protocole de transfert des données à la mémoire de l'émetteur CEIS-ARGOS. Ce test est assez long car la mémoire de l'émetteur n'accepte de données qu'une fois par minute environ. Donc chaque boucle de transfert dure entre 30 secondes et une minute.

"A" : étalonnage automatique à faire une fois que le matériel a été testé et réglé. Le test est conservé dans un fichier ASCII pour copie ultérieure sur imprimante, et archivage. Le fichier est sur la disquette B:, dans le répertoire \ETALON. Il porte le nom suivant : ETARjjmm.xxx :

jjmm : jour et mois donné par l'horloge interne du microordinateur utilisé,

xxx : numéro du système fourni par l'utilisateur.

"F" : fin et sortie normale du programme.

perte du contenu de la disquette !

A la fin de chaque série de tests, on revient au menu, ce qui permet d'enchainer les tests sans perte de temps.

A T T E N T I O N : Si, pour une raison quelconque, le programme est stoppé pendant une série de mesures du TEST GLOBAL ou de l'ETALONNAGE AUTOMATIQUE. Il faut ETEINDRE l'ordinateur puis le remettre en marche. NE PAS faire Alt-Ctrl-Del, sinon tout peut arriver, y compris la

## TEST GLOBAL :

.

(

(

Il se fait à la fréquence de récurrence normale du programme d'acquisition des sondes XBT (6hz).

Dans le cas d'un système sans émetteur ARGOS, on a l'écran suivant :

TEST:	Code	Min	Max	Moyenne	Diagnos.
Test Zero	0	1	0	-0.03	ОК
Test Zero + Charge	8	-1	0	-0.07	ок
Test Offset + Charge	12	2483	2484	2483.30	ОК
Test R.étalon	11	-2483	-2483	-2483.00	ок
Test R.etalon + Off	15	0	2484	442.03	MAUVAIS
Test Temperature -2°C	55	-3755	-3755	-3755.00	ок
Test Temperature 17°C	567	-22	-21	-21.93	ок
Test Temperature 30°C	823	1094	1095	1094.03	ОК
Test Sonde hors EAU	2051	r. 			ОК

Avec émetteur ARGOS, il y a une ligne supplémentaire pour le test de transfert des données à la mémoire de l'émetteur (test sur trois boucles).

Un diagnostic succinct est donné : O K : si aucune erreur ou instabilité n'est détectée. Instable : si l'ecart de mesure est entre 2 et 4. Mauvais : si trop instable. PANNE : si une erreur a été détectée. 4

TEST ETSM2 :

C'est un test manuel qui affiche, écran par écran, le résultatbrut de la mesure. A la fin de chaque écran, une moyenne est faite et des indications sont donnés sur les mesures: minimum, maximum, écart, temps moyen de mesure.

Un diagnostic succinct est donné : BON : si aucune erreur ou instabilité n'est détectée. INSTABLE : si l'écart de mesure est entre 2 et 4. MAUVAIS : si trop instable. PANNE : si une erreur a été détectée.

· . · .

ler ECRAN : rappel des codes principaux (cf doc. constructeur)
\_\_\_\_\_\_ et choix manuel du code de mesure,

Cct.... 0 + charge 8 Offset 4 + charge 12 Retalon 11 + Offset 15 Mesure 3 + Offset 7 -2°C... 55 17°C.. 567 30°C.... 823 Det.Sonde a l'Eau... 2051 Récurrence 888 Fin 999 ENTREZ le nouveau CODE : ....

Remarque : le code 888 est interne au test. Il permet de modifier le temps de repos entre 2 mesures, pour vérifier la stabilité de la réponse à des fréquences de récurrence variables.

٠.,

ECRAN SUIVANT : mesures et diagnostic,

Ć

CODE : MOOI1 val.norm : D-2500 CHAUFFAGE : D-2483 D-2483 D-2483 D-2483 D-2483 Test : Bon D-2483 Ecart entre les mesures : 0 Temps entre 2 Mesures : 65 msec Valaur-Mini :-2483 Valeur Noy :-2483.00 Valeur Naxi :-2483 \* frapper une TOUCHE pour changer de CODE \* : code complet envoyé à l'interface, Code val.norm : valeur approximative attendue en réponse, Test : affichage du diagnostic, Chauffage : affichage des 5 premières valeurs de mesure non prises en compte dans les calculs ultérieurs 130 mesures (affichage Brut de la sortie de l'interface ) : entre les mesures minimum et maximum Ecart : moyen entre 2 mesures. Temps il peut être changé avec le code 888. Remarques : Les mesures brutes alphanumériques, sont interprétées avant de

faire la moyenne, et les codes d'erreur alphabétiques, sont transformés en codes d'erreur numériques ( > 3000 ), à voir en annexe 1. 6

Le code normal de mesure M0007 peut produire une réponse 1999 qui indique qu'une mesure a été manquée. Cela se produit souvent lors de la deuxième mesure, avec les tests à fréquence "officielle" de mesure (6hz), car la ROM Protecno (Jan.88) introduit un délai de 300msec environ avant la première réponse de l'interface. Donc la deuxième mesure, 170msec après la première commande, est manquée !

AUTRE ECRAN : un étalonnage est fait si un code conduit à une mesure de température: test interne ou externe. Cet étalonnagereste valable 15 minutes, ensuite, si besoin, il est renouvelé automatiquement.

#### ETALONNAGE

	10114	011	pet .	0		5 0	U	U							
0	0.	-	2483	2484	Ę	-2484			0	1	~	2484	2484	÷	-2483
0	1	-	2483	2483		-2482			1	1	-	2483	2483	=	-2482
1	0	-	2483	2483	=	-2483			1	1	-	2484	2483	=	-2482
0	1	-	2483	2483	=	-2482			0	1	-	2483	2483	=	-2482
1	0	-	2483	2483	=	-2483			0	0	-	2483	2483	=	-2483
0	ΰ	-	2484	2484	=	-2484			0	1	-	2484	2484	=	-2483
0	1	-	2483	2483	=	-2482			0	0	-	2483	2483	=	-2483
0	0	-	2484	2484	=	-2484			0	0	-	2483	2484	=	-2484
0	0	-	2483	2483	=	-2483			0	1	-	2483	2483	=	-2482
0	1	-	2483	2483	=	-2482			0	0	-	2483	2483	=	-2483
0	1	-	2483	2483	=	-2482			0	1	-	2483	2484	=	-2483
0	0	-	2483	2483	=	-2483			0	0	-	2484	2484	=	-2484
0	1	-	2483	2483	=	-2482			0	1	-	2484	2483	=	-2482
1	1	-	2483	2483	=	-2482			1	1	-	2484	2483	=	-2482
0	0	-	2483	2483	=	-2483			0	1	-	2483	2483	=	-2482

#### Cct+Offset : 2484 2484 2484 2484 2483 Etalon+Offset : 0 0 0 0 0

(

RO(étalon+off): 0.57 - RR(off): 2483.25 = RF(étalon): -2482.68

\* Appuyer sur une TOUCHE pour poursuivre le programme \*

RO : moyenne des mesures de la résistance ETALON interne, compensées par un décalage à l'origine (Offset),

RR : moyenne de ce décalage (Offset avec entrée en court circuit),

RF : calcul de la valeur de cette résistance étalon qui sert de REFE-RENCE pour le calcul de TOUTES les autres résistances.

Cette résistance étalon de précision, est supposée être de 7274 ohms dans tous les calculs ultérieurs, y compris dans le programme d'acquisition. Toutes les autres résistances sont calculées par règle de trois à partir du rapport 7274/RF.

La température est calculée par la formule donnée par SIPPICAN pour ses SONDES XBT à thermistances.

ECRAN SUIVANT : mesures avec calcul de résistance et de température.

 Coef. étaionnage :
 0.57 - 2483.25 = -2482.68
 C O D E :
 N0055

 val.norm :
 D-3755
 D-3756
 D-3756
 Test :
 Bon

D-3756 Ecart entre les mesures : 0 Temps entre 2 Mesures : 72 msec

Valeur	Xini	:-3756	Résist.	Kax	:18280	Tempér.	Min :	-2.2	2
Valeur	Noy	:-3756.00	Résist.	Koy	:18280	Tempér.	Noy :	-2.2	2
Valeur	Haxi	:-3756	Résist.	Min	:18280	Tempér.	Nax :	-2.2	2

\* frapper une TOUCHE pour changer de CODE \*

Les résistances sont en ohms et les températures en degrés Celsius.

#### Remarques :

(

į

La mesure normale d'une résistance d'une sonde XBT se fait par l'intermédiaire d'un pont de mesure dont une branche est un retour résistif via la mer et la coque du navire. Ici nous pouvons au choix, faire un retour "mer", résistif ou non, (cf généma de la fausse sonde). Cela permet de tester la stabilité du générateur de courant de l'interface. Si le retour "mer" passe de 0 à 3000 ohms, la réponse de l'interface ne doit pas changer de plus de 1 unité.

Une mesure stable n'est pas forcément une bonne mesure, il faut aussi qu'elle soit juste ! Cette vérification implique l'utilisation de résistances de précision (connues à 1 ohm près) dans la gamme 2k-20k (cf schéma boite étalon PROTECNO).

## TEST ARGOS :

(

(

Ce test envoie un quadruple message de zéros à la mémoire (1024k) de l'émetheur ARGOS. La bon enregistrement des messages est testé mais pas l'émission. Pour cela il faut un récepteur ARGOS.

Le nombre de boucles est choisi par l'opérateur. A partir de la deuxième ou troisième boucle un temps d'attente de 30 à 50 secondes(attente Xon) est normal. L'appareil fait le ménage et des transferts en mémoire !...

## ETALONNAGE AUTOMATIQUE :

Cet étalonnage doit être fait seulement quand le système a été testé, vérifié et éventuellement réparé et règlé. L'étalonnage est enregistré sur disquette, dans le répertoire B:ETALON, dans un fichier ETARjjmm.xxx (jjmm: jour,mois xxx: numéro du système entré par l'opérateur). Si le repertoire n'existe pas, il est créé. Si plusieurs étalonnages sont faits le même jour, le même fichier est réécrit plusieurs fois.

Tous les codes principaux internes sont testés comme lors du test ETSM2. Seule la fréquence de récurrence est différente, elle est identique à celle du programme d'acquistion (6hz) et il n'est pas possible de la faire varier.

Ensuite trois options successives sont proposées selon que l'on possède, ou pas, les accessoires suivants :

Boite Etalon, Fausse Sonde, Emetteur ARGOS.

pour la boite Etalon, les limites des tests de température sont :

"30°C" : 26.7°C a 33.5°C "17°C" : 15.0°C a 18.5°C "-2°C" : -4.0°C a 0.0°C

pour la fausse Sonde elles sont :

"Max" : 20°C a 35°C "min" : -4°C a 10°C

La résistance de mer standard utilisée est de l'ordre de 3000 ohms.

Un changement de résistance de mer ne doit pas influencer le résultat de la mesure : une variation de 1 unité est admise quand on passe de 3000 ohms à zéro, sinon la stabilité du générateur de courant est à mettre en cause.
Si un inverseur permet de modifier la résistance de mer (3000 ohms à zéro, par exemple), le test sera fait pour les extrêmes de température de la boite étalon et de la fausse sonde. Deux lignes sont imprimées dans le fichier avec leur propre diagnostic de stabilité. Une pour chaque cas de résistance de Mer. Elles sont suivies d'un diagnostic sur l'écart entre les moyennes:

écart < 0.5 : Bon " < 1.0 : Médiocre " > 1.0 : Mauvais

Le FICHIER RESULTANT est un fichier ASCII que l'on peut éditer à l'écran ou sur imprimante sans autre difficulté.

· . ·

Il apparait ainsi :

FICHIER : de base, avec seulement les tests internes.

Appareil, jour, mois, an 2 3 5 88

•• -

COEF. : Ret+Off, Rcct+off, Retalon 1.00 2485.00 -2484.00

 CODE
 INT
 A/D
 RESISTANCE
 TEMPERATURE

 msec
 min
 max
 moyenne
 min
 max
 moyenne

 0
 153
 0
 0
 0.00
 Bon
 min
 max
 moyenne
 min
 max
 moyenne

 0
 153
 0
 0
 0.00
 Bon
 min
 max
 moyenne
 min
 min
 max
 moyenne
 min
 <t

 55
 175
 -3651
 -3651
 -3651
 0
 18025
 18085
 -2.02
 -2.02
 -2.02
 Bon

 557
 155
 -8
 415
 7.66
 7217
 6023
 7254
 16.55
 20.65
 16.70
 Keuvais

 823
 162
 1094
 1095
 1094.98
 4373
 4070
 4070
 29.73
 29.74
 25.74
 Bon

AUTRE FICHIER : avec toutes les options :

Appareil, jour, mois, an 2 13 5 88

COEF. : Ret+Off, Rcct+off, Retaion 1.00 2484.82 -2483.86

INT \_\_\_\_\_A/D \_\_\_\_RESISTANCE \_\_\_\_TEMPERATURE \_\_\_\_\_TEMPERATURE \_\_\_\_TEMPERATURE \_\_\_\_\_TEMPERATURE \_\_\_\_TEMPERATURE \_\_\_\_TEMPERATURE \_\_\_\_TEMPERATURE \_\_\_TEMPERATURE \_\_\_TEMPERATURE \_\_\_TEMPERATURE \_\_\_TEMPERATURE \_\_\_TEMPERATURE \_\_\_TEMPERATURE \_\_\_TEMPERATURE \_\_TEMPERATURE \_\_TEMPERATURE \_\_TEMPERATURE \_\_TEMPERATURE \_\_TEMPERATURE TEMPERATURE TEMPERATUR CODE INT 0 0.00 Bor 0 164 D 0 0 0.00 Bon 8 154 12 164 2484 2485 2484.91 Bon 11 164 -2484 -2483 -2483.52 Bon 0 1 0.92 Bon 15 164 55 163 -3690 -3689 -3689.99 18083 18080 18083 -2.01 -2.01 -2.01 Bon -8 -7 -7.18 7300 7297 7298 16.56 16.57 16.57 Bon 567 .164 823 164 1095 1095 1095.27 4070 4067 4069 29.74 29.76 29.75 Bon BOI-TE ETALON : test présence sonde : O X test passage AIR/EAU : O K . 7 164 1114 1115 1114.02 4014 4012 4014 30.07 30.08 30.07 Bon 4014 4012 4014 30.07 30.08 30.07 Bon 7 164 1114 1115 1114.07

 Kodification Resistance de Ker : Bon

 7
 164
 37
 37
 37.00
 7168
 7168
 16.96
 16.95
 16.96
 Bon

 7
 163
 -3900
 -3900.36
 18701
 18698
 18699
 -2.66
 -2.66
 -2.66
 Bon

 7
 163
 -3900
 -3900.36
 18701
 18698
 18700
 -2.66
 -2.66
 Bon

 7
 163
 -3900
 -3900.41
 18701
 18698
 18700
 -2.66
 -2.66
 Bon

 7
 163
 -ssol
 -3900
 -3900.41
 18701
 18698
 18700
 -2.66
 -2.66
 Bon

FAUSSE SONDE:

test présence sonde : G X test passage AIK/FAU : O K

 7
 164
 119
 1120
 1115.51
 4010
 3557
 35.15
 30.15
 30.17
 30.17
 Ben

 7
 164
 1115
 1120
 115.51
 4010
 3557
 30.15
 30.17
 30.17
 Ben

 7
 164
 1115
 1120
 115.51
 4010
 3557
 30.15
 30.17
 30.17
 Ben

 #c01fication
 Presistance on Ac
 Ben
 Ben
 1164
 -2266
 -2261
 -0187.95
 1501
 3574
 13577
 3.04
 5.05
 3.04
 Eer

 7
 164
 -2286
 -2267
 -2267.57
 13574
 13577
 3.04
 3.05
 3.04
 Ben

 7
 164
 -2286
 -2267
 -2267.57
 13574
 13577
 3.04
 3.05
 3.04
 Ben

 Modification
 Fesistance of Mer
 Epi
 Epi
 5.01
 3.04
 3.03
 3.04
 Ben

INTESTOR AREAS

bouche i franchistor 2007 (\* bouche I corresponde ro 2007 (\* bouche Son transmission 2005 (\*)

- 107 -

11

Le diagnostic est ajouté à la fin de chaque ligne selon le même code que précedement.

### REMARQUE FINALE :

:

. . . .

÷ . • •

Toute suggéstions, critiques ou encouragements sont à adresser à :

Pierre RUAL / ORSTOM	Tel: 26 10 00
B.P. A5 NOUMEA-Cedex	Telex: 3193 NM
Nouvelle CALEDONIE	Tmail: ORSTOM.NOUMEA

BON TRAVAIL ET BONNE CHANCE !!!

ANNEXE 1 :

## CODES ALPHANUMERIQUES :

Mxxxx : Code de commande de l'interface.

**REPONSES POSSIBLES :** 

Dsxxxx : Mesure normale, D(ata), signe, nombre de 4 chiffres, sortië du convertisseur A/D.

-O+9999 : Dépassement de capacité du convertiseur A/D.

H+9999 : Commande mal reque par l'interface.

Q+9999 : Pas de conversion analogique/numérique (panne interface).

T+9999 : Time-out de la RS-232, (ajout B.Buisson Avril 88).

Si la commande est M2051 ( détection Sonde à l'eau ), les réponses sont :

A+9999 : Sonde dans un milieu homogène (généralement: l'air).

E+9999 : Passage dans un autre milieu ( " : l'eau ).

CONVERSION CODES ALPHANUMERIQUES / NUMERIQUES :

Dsxxxx>	sxxxx 1999 2000 4000	Mesure normale Mesure manquee en mode acquisition Sonde (6hz) Mesure Hors Echelle Erreur de reception : D !
A+9999>	3000	Sonde dans l'air
E+9999>	3333	Passage Air/Eau
0+9999>	5000	OverFlow
H+9999 —>	6000	Commande mal recue
Q+9999>	7000	Panne Carte Analogique
T+9999>	8000	Time Out RS-232 (B.Buison Avril 88)
	9000	Erreur d'origine inconnue

ANNEXE 2 :

( -

(

Monter la fausse sonde dans la cartouche d'une sonde déjà utilisée de façon à pouvoir tester aussi le lanceur et ses contacts. Cela permet de tester le circuit dans des conditions réelles d'emploi.

Sur un bateau, le meilleur test se fait avec un vrai "retour Mer" en plongeant une plaque de cuivre lestée dans la mer, reliée à la fausse sonde par un conducteur électrique assez long

(Songloove

#### LANCEUR

#### FAUSSE-SONDE

# BATEAU

- 110 -

 $\begin{array}{cccc} contacts "fils" "thermistance" & lancer res."Mer" & I-/-I \\ A & ->I-----10k----4k+pot(14k)10tours--I-/--I--3k--I----* COQUE \\ B & ->I-\---10k-----I \\ C & ->I-/---I \\ ccrt & interrupteurs & fiche... \\ présence & ... & banane \\ sonde \end{array}$ 

Centre ORSTOM de Nouméa B.P. A5 Nouméa Cédex Nouvelle-Calédonie C 1988

s,